Bohler Heide
Abholservice
Vorbestellungen unter:
02403/37000
Zu jeder Bestellung erhalten Sie zusätzlich und gratis einen leckeren Nachtisch!
www.Bohler-Heide.de
Bohler Heide 1
Eschweiler

kompetent, zuverlässig
und nur einen Mausklick entfernt!
www.hema-immobilien.de
ivd
HEMA 50 jahre
IMMOBILIEN
Jülicher Straße 79, 52249 Eschweiler
Tel. 02403/5551010, Fax 7900-50

NEU!
ÄÜs Schlemmer Box
www.Haus-Lersch.de
Immer ein Genuss!

ESCHWEILER
FILMPOST
gegr. 1931
90. Jahrgang · Nr. 10 · 10. März 2021 www.filmpost.de

Diese Garagentore muss man sehen! graafen
Große Ausstellung - Super Angebot - Info 02403 87480 - Talstr. 60-68

Soll sie oder soll sie nicht?

Die Indestraße steht im Mittelpunkt von Diskussionen, erneut. Pläne für eine andere Verkehrsführung gibt es nicht das erste Mal. Seit Stadt- und Verkehrsplaner in den 70er-Jahren das Zentrum Eschweilers umgestalteten, führt die Indestraße auf vier Fahrspuren von West bis zur Schlachthofkurve.
Bis heute stellt dies ein einschneidendes Ereignis dar, immer wieder mehren sich Stimmen, dass die Indestraße die Stadtmitte spaltet. Über eine Lösung wurde mit dem Inde-Tunnel in den 2000er-Jahren nachgedacht, heute gilt dieser Ansatz als kostspielige Utopie.
Der Wille, an dem derzeitigen Zustand der „Stadtautobahn“ etwas zu ändern, ist vorhanden, zumindest auf der politischen Seite. Am vergangenen Donnerstag kam der Planungs-, Umwelt- und Bauausschuss des Rates der Stadt Eschweiler zusammen. Hauptthema dieser Sondersitzung war die Umgestaltung der Indestraße.
Dafür entschied man sich mehrheitlich. Rund um diesen Grundsatzbeschluss werden vor allem in sozialen Netzwerken Stimmen laut, die dies für „Kokolores“ halten und einen Rückbau der Indestraße auf zwei Fahrbahnen als wenig zielführend werten.
Es scheint derzeit nur Gegner der Indestraßenumgestaltung zu geben, obgleich die Entscheidung des Ausschusses nicht bedeutet, dass nächste Woche die Bagger daher gerollt kommen. Politisch einig war man sich nämlich auch, dass es einer intensiven Prüfung bedarf, die Bürger beteiligt werden sollen und man schauen muss, was finanziell überhaupt umsetzbar ist.
Das Thema erhitzt die Gemüter und bewegt zu Stellungnahmen. Was genau beim Ausschuss geschehen ist und welche Statements die unterschiedlichen Fraktionen im Stadtrat zu dem Thema mitteilen, dies finden Sie in dieser Ausgabe auf Seite 20-21 und ein „Angemerkt“, ebenfalls zu diesem Thema, auf Seite 3.

Manuel Hauck

Ford
hat einen Namen...
Autohaus GERHARDS

Hauptuntersuchung
Sparen Sie Zeit. Die Hauptuntersuchung nach § 29 StVO bieten täglich die Sachverständigen-Organisationen TÜV-Rheinland und GTÜ an.

Hol- und Bring-Service
Wir holen Ihr Fahrzeug am vereinbarten Werkstatttermin ab und bringen es nach erfolgter Reparatur wieder zu Ihnen zurück.

Elektronik & Diagnose
Durch den Einsatz modernster Diagnosegeräte und gut ausgebildeter Mitarbeiter führen wir schnell und sicher Fehleranalysen durch.

Reifen-Service
Wir führen eine große Auswahl von Sommer- und Winterreifen für jedes Budget. Gerne lagern wir Ihre Sommer- oder Winterräder ein. Lassen Sie sich ein Angebot machen.

Karosserie- und Lackierarbeiten
Wir sind zertifizierter Karosserie-Spezialbetrieb der Ford Werke. Kleine und große Blechschäden reparieren wir qualitativ und preiswert.

Horst Gerhards Autohaus e.K.
Schönthaler Str. 1
52379 Langerwehe
Tel. 02423/9411-0
www.ford-gerhards-langerwehe.de

Carport Garage Gerätehaus Sauna Garagentor
Große Ausstellung in Eschweiler
Talstr. 60-68, ☎ 02403 87480
info@graafen.de Katalog gratis!
graafen
ganz persönlich seit 1905

Verpassen Sie nicht die Frühlingskracher! Montage - Beratung - Service

Einbauküchen und Elektrogeräte vom Fachmann. Seit über 45 Jahren Qualität, Beratung und Service.

Wir haben wieder für Sie geöffnet !
Beratung & Verkauf mit Terminbuchung (Click & Meet).
Einfach telefonisch (02403/9494-0) oder per Email (info@diegeler.de) einen Termin vereinbaren - und bei uns vorbeischauen.
Natürlich gelten weiterhin die Abstands- u. Hygiene-Bestimmungen.
Herzlich Willkommen!
Viele neue Musterküchen !
eigener Elektrogeräte-Kundendienst Tel. (0 24 03) 94 94-15

Miele SIEMENS LIEBHERR Constructa berbel NIVONA SEBO u.v.m.
✓ Lieferung frei Haus (im Kreisgebiet)
✓ Altgerätentsorgung ohne Mehrkosten
✓ Einbau/Montage durch eigene Monteure
✓ eigener Reparatur-Kundendienst
Seit über 45 Jahren für Sie da!
diegeler
Küchen - Elektrogeräte - Service
Wer uns kennt, kommt wieder.
Diegeler GmbH · Laurenzberger Straße 2 (direkt hinter der Festhalle) · 52249 Eschweiler-Dürwiß
Tel. (0 24 03) 94 94-0 · Öffnungszeiten: Mo 9-20 Uhr, Di-Fr 9-18 Uhr, Sa 9-13 Uhr · www.diegeler.de

Corona-Virus: Fünf-Schritte-Offnungsplan

Erkrankte, Genesene und Todesfälle:
Nach aktuellem Stand (09.03. 2021) gibt es seit Beginn der Zählung im Februar 18.451 bestätigte Corona-Patienten, von denen mittlerweile 17.388 wieder aus der Quarantäne entlassen wurden. Aktuell sind nach offiziellen Meldungen 589 Menschen in der StädteRegion am Corona-Virus erkrankt und bisher 474 Menschen verstorben. Die Sieben-Tage-Inzidenz beträgt 84.

Zahlen der einzelnen Städte (Aktive Fälle/Gesamtzahl/Sieben-Tage-Inzidenz):
- Aachen: 234/7.791 (78)
- Alsdorf: 58/1.673 (98)
- Baesweiler: 23/1.087 (59)
- Eschweiler: 86/1.899 (113)
- Herzogenrath: 35/1.621 (52)
- Monschau: 14/283 (68)
- Roetgen: 1/242 (12)
- Simmerath: 10/419 (65)
- Stolberg: 99/2.007 (147)
- Würselen: 29/1.429 (57)

Der Fünf-Schritte-Öffnungsplan sieht neue Lockerungen der Corona-Maßnahmen seit Montag vor. Einzelhandel, Zusammenkünfte, Sport: Da die Sieben-Tage-Inzidenz in NRW derzeit zwischen 50 und 100 liegt, gelten seit dem 8. März neue Regeln.

Kontaktbeschränkungen:
Treffen im öffentlichen Raum sind nun mit höchstens insgesamt fünf Personen aus zwei Hausständen möglich. Kinder bis zu einem Alter von einschließlich 14 Jahren werden dabei nicht mitgezählt. Paare, unabhängig von ihren Wohnverhältnissen, gelten dabei als ein Hausstand.

Einzelhandel:
Schreibwarengeschäfte, Buchhandlungen, Blumengeschäfte und Gartenmärkte dürfen grundsätzlich wieder öffnen, unter den gleichen Bedingungen, wie bereits vor dem 8. März geöffnete Geschäfte. Hierbei darf sich ein Kunde pro zehn Quadratmeter Verkaufsfläche im Laden aufhalten, wenn das Geschäft eine Gesamtfläche von unter 800 Quadratmetern hat. Liegt die Gesamtfläche über 800 Quadratmeter, ist ein Kunde pro 20 Quadratmeter erlaubt. Alle weiteren Verkaufsstellen und Einzelhändler dürfen nur per Termin-Shopping verkaufen, dem sogenannten „Click & Meet“. Zwingend notwendig ist eine vorherige Terminverabredung und eine zeitliche Begrenzung des Ladenbesuchs. Dabei darf sich pro 40 Quadratmeter Verkaufsfläche ein Kunde im Geschäft aufhalten.

Kultur und Freizeitstätten:
Der Betrieb von Museen, Kunstausstellungen, Galerien, Schlössern, Burgen, Gedenkstätten und ähnlichen Einrichtungen ist mit vorheriger Terminbuchung und bei sichergestellter Rückverfolgbarkeit zulässig.
Die Anzahl von gleichzeitig anwesenden Besucherinnen und Besuchern in geschlossenen Räumen darf eine Person pro 20 Quadratmeter nicht übersteigen. Gleiches gilt für den Betrieb von Zoologischen Gärten und Tierparks. Im Außenbereich gibt es keine Vorgabe zu den zulässigen Personen je Quadratmeter.

Sport:
Sport unter freiem Himmel ist nun mit höchstens fünf Personen aus zwei verschiedenen Hausständen erlaubt. Bei Kindern bis 14 Jahren dürfen 20 Personen zusammenkommen, die mit bis zu zwei Aufsichtspersonen gemeinsam Sport treiben dürfen.

Dienstleistungen:
Alle körpernahen Dienstleistungen, bei denen ein Mindestabstand von 1,5 Metern zum Kunden nicht eingehalten werden kann, sind bei Einhaltung von Hygienevorgaben der Verordnung wieder zulässig. Wenn die Kundin bzw. der Kunde dabei keine Maske tragen kann (z.B. Gesichtskosmetik), ist ein tagesaktuelles negatives Testergebnis der Kundin bzw. des Kunden und eine regelmäßige Testung der Beschäftigten erforderlich.

Musik- und Kunstschulen:
Der Unterricht in Musik- und Kunstschulen in Präsenzform ist für Gruppen von höchstens fünf Schülerinnen und Schülern wieder zulässig.

Maskenpflicht:
Die Öffnung weiterer Lebensbereiche führt zu einer entsprechenden Ausweitung der Verpflichtung zum Tragen einer medizinischen Maske, unter anderem auf geschlossene Räumlichkeiten in Museen und Kunstausstellungen, auf Präsenz-Bildungsveranstaltungen in geschlossenen Räumen oder bei der Erbringung von körpernahen Handwerks- und Dienstleistungen. Als Grundregel gilt: In geschlossenen Rahmen mit Publikumsverkehr sind höherwertige Masken zu tragen. Im Außenbereich reichen Alltagsmasken.

Umfangreiche und aktuelle Informationen:
Nachzulesen sind alle Verordnungen des Landes NRW auf www.staedteregion-aachen.de/corona. Auch die Stadt Eschweiler bietet umfangreiche Informationen unter: www.eschweiler.de/aktuelles/informationen-zum-coronavirus/.

Redaktion

Die aktuelle Übersicht rund um das Corona-Virus.
Foto: Adobe Stock / Filmpost

Marcel Johnen atmet Bundesliga-Luft

Am vergangenen Samstag durfte Marcel Johnen erstmals die Luft der Fußball-Bundesliga schnuppern. Bei Bayer 04 Leverkusens 1:0-Sieg bei Borussia Mönchengladbach hielt sich der Eschweiler, der normalerweise noch in Leverkusens A-Jugend spielt, als Ersatztorwart auf der Reservebank bereit. Weil Bayers Stammkeeper Lukas Hradecky verletzt ist, wurde der 18-Jährige zuvor schon für die beiden Europa League-Partien gegen Young Boys Bern von Trainer Peter Bosz in den Profi-Kader nominiert.
Marcel Johnen wuchs in Eschweiler-Ost auf und begann das Fußballspielen passenderweise beim FV Eschweiler. Als Neffe von FV-Geschäftsführer Peter Johnen hatte das Talent entscheidenden Anteil daran, dass das Leverkusener A-Jugend-Bundesliga-Team 2019 - zum 90-jährigen Bestehen des FV - am Wetterschacht gastierte. Nach zwei weiteren Stationen innerhalb der Stadt, SCB Laurenzberg und Falke Bergrath, wechselte der Torhüter zu Alemannia Aachen. Im Sommer 2018 folgte der Schritt ins Nachwuchsleistungszentrum von Bayer.

Tim Schmitz

Foto: Bayer Leverkusen

Einfamilienhaus Eschweiler – Weisweiler. Sehr schönes Wohnviertel an der Inde, Wfl. 165 m², Grd. 340 m³, Fertigstellg. 2015, Ausgezeichnete Ausstattung, 3 Schlafzimmer, Maß-EBK, Pergola, Gartenanlage, große Garage, Energieausweis liegt vor. Frei ab Sommer, KP € 519.000,- zzgl. 3,57% Maklercourtage. APB Immobilien GmbH 02403 8831016.

www.filmpost.de

HELGA JAKOBS
IMMOBILIEN
Die **Nr. 1** in Immobiliengeschäften!
● Kaufen/Verkaufen
● Mieten/Vermieten
● Verwaltung
Kostenlose Beratung... Sprechen Sie uns an!

Gerne verkaufen wir Ihre Eigentumswohnung, Ihr Einfamilienhaus, Mehrfamilienhaus, Anlage-Objekt zu Top-Preisen, rufen Sie uns an.

HELGA JAKOBS Immobilienges. mbH
UFERSTR. 40 / 52249 ESCHWEILER
TEL. 02403/883170
info@jakobs-immobilien.de
ivd

Inde TAXI Inh. Horst und Marco Mohnen
Dürener Str. 15 · 52249 Eschweiler

Taxi-, Kranken-, Dialyse-, Bestrahlungs- und Kurierfahrten, Flughafentransfer, Rollstuhltransporte
(02403) 66066 + 1842

camel active store, Neustr. 43, ab sofort Herrenschuhe zum halben Preis, tel. Vereinbarung 0171/6833330.

Wohnhaus mit Garten und Garage dringend im Großraum Eschweiler, Stolberg und Langerwehe bis 380.000 € gesucht. Kaussen - Immobilien IVD 02409/1595 oder 0179/2937740.

Dürwiß, Räumlichkeit mit WC, 25 qm, für Lager, ab sofort zu vermieten, Tel. 0172/5417915.

Wir haben wieder geöffnet, Thai Massage in Dürwiß, Termine nur: 0170/6679044.

Dürwiß, 2ZKDB, 62qm, 3.OG, KM 307,20 € + NK + Kaution, Stellplatz mögl., Tel. 02403 54136.

Wir gestalten
Ihr Bad seniorengerecht um.
Wir sind Spezialisten für Badgestaltung.
Aßmus
Heizung • Sanitär • Lüftung
Hompeschstr. 66 · 52249 Eschweiler
Tel. 02403/88 95 95

Maler-/Tapezierarbeiten/Bodenbeläge
Malerbetrieb W. Lempelt
Hier stimmt einfach alles
• Preis/Leistung/Termine •
Tel. 02403/18 75 – Mobil 0172/24 03 570

Eschweiler-Dürwiß, DG-Whg. 3Zi/K/D/B ohne Balkon mit Abstellraum, ca. 67qm, 400 € KM + NK + 2MM Kaution, ab sofort, Tel.: 02403-52155.

Auto-Warnstreik aufgrund stockender Tarifverhandlungen

„Die Verhandlungen in der Tarifrunde der Metall- und Elektroindustrie NRW sind ins Stocken geraten. Auch in der vierten Verhandlungsrunde haben die Arbeitgeber kein diskussionswürdiges Angebot gemacht“, so die IG Metall Aachen.
Bereits Ende Februar wurden bundesweite Warnstreikaktionen angekündigt.
Am Montag versammelten sich auf dem Eschweiler Drieschplatz Mitglieder der IG Metall Aachen, Bürgermeisterin Nadine Leonhardt, Landtagsabgeordneter Stefan Kämmerling und weitere sozialdemokratische Kommunalpolitiker bei dem Warnstreik, der corona-konform aus dem Auto heraus stattfand.
Dutzende Menschen fuhren mit ihren Autos auf den Platz und veranstalteten ein Hupkonzert, um ihren Unmut zum Ausdruck zu bringen. ***Manuel Hauck***

Warnstreik IG Metall-web: Martin Peters von der IG Metall beim Warnstreik auf dem Drieschplatz. *Foto: Inès Tiede*

Wir räumen und entrümpeln zuverlässig sauber und mit Wertanrechnung Dt-Immobilien-Service Tel: 0171/ 5554784 www.dt-Immobilien-service.de.

Sentas, Sentas sagt die Tante, die die gute Pflege kannte, Tages-, Nacht-, Kurzzeitpflege, Notrufgeräte, www.sentas.de. Tel. 02403/ 555160.

Mobile Fußpflege
Susann Hohmann
Ihre Füße tragen Sie ein ganzes Leben!
Tel. 02403/80 96 532 Mob: 0179/66 39 048

glas kuck
Dürener Straße 8-10 · 52249 Eschweiler
Tel. 02403/22021 · info@glas-kuck.de

Polstermöbel
Reparaturen, Neubeziehen, Gardinen und Dekorationen
NORBERT HIRSINGER
Raumausstatter-Meister
Dürener Straße 454
52249 Eschweiler-Weisweiler
Tel./Fax 02403/65318

Info Schatztruhe: Bilder, Antikes, Sammlerartikel, weihnachtliche Geschenkideen, Möbel, Porzellan finden Sie bei uns! Schatztruhe jeden Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 13.00 - 18.00 Uhr, Gisela Bamberger, Odilienstr. 18, Tel. 02403/23589.

FJ INSTALLATIONSTECHNIK
Elektro · Sanitär · Heizung · Solar
Frank Jacquorie
Dürener Straße 442 • 52249 Eschweiler • Mobil +49 151 41914983
Tel. +49 2403 50 50 960 • Internet: http://www.fj-installationstechnik.de
Email: info@fj-installationstechnik.de
Ihr Spezialist für moderne Haustechnik
• Elektro-Installation in Wohn-, Gewerbe- und Industriebereichen
• Netzwerk u. Kommunikationstechnik • Heizungs-, Sanitärinstallation
• Kundendienst – Wartung und Service für Gas-, Öl- und Pelletanlagen
Für alle Gewerke bieten wir Komplettlösungen (Planung, Projektierung, Montage, Inbetriebnahme und Dokumentation) aus einer Hand.

ANGEMERKT

Bürgerentscheid als Lösung

Eine für Eschweiler tiefgreifende Entscheidung scheint gefallen zu sein. Mehrheitlich wurde soeben im politischen Raum beschlossen, die Indestraße rückzubauen auf zwei Fahrspuren.
Eine gewagte Entscheidung, da man nur ahnen kann, wie sich der Verkehr dann verteilen wird und erst recht nicht klar ist, was passiert, wenn die Autobahn gesperrt sein sollte.
Auch gewagt in Hinsicht auf die Entwicklung des ehemaligen Rathausquartiers, solange nicht feststeht, was in welcher Größenordnung dort hinkommen wird.
Eine überraschende Entscheidung, wenn man bedenkt, dass ein Eschweiler Tagesblatt kürzlich durch eine Umfrage festgestellt hatte, dass eine überwältigende Mehrheit gegen einen Rückbau zu sein scheint. Aber natürlich, es ist recht einfach, solche Umfragen zu manipulieren.
Um Fehler und Enttäuschungen zu vermeiden, wie beim Rathausquartier, ist ein Bürgerentscheid zu diesem Thema möglicherweise der beste und natürlich demokratische Weg, herauszufinden, was die Bürger der Indestadt von so einer einschneidenden Maßnahme halten.
Tatsächlich müsste dies über alle Parteigrenzen hinweg politischer Konsens sein, um zu vermeiden, dass die notwendige Diskussion nicht wieder im Nachgang, sondern bereits im Vorfeld unter Einbeziehung der Bewohner dieser Stadt stattfindet und dieses Mal das geschieht, was die Mehrheit der Menschen in Eschweiler für richtig hält und nicht die Politik.
Bürgerentscheide und Bürgerbegehren sind übrigens durchaus gewünschte demokratische Instrumente, die in § 26 der Gemeindeordnung des Landes Nordrhein-Westphalen geregelt sind, und im vorliegenden Fall wohl auch zulässig.
Wir möchten dazu Ihre Meinung wissen, schreiben Sie uns, alle Beiträge werden in der Filmpost sowohl im Netz als auch im Printmedium abgedruckt.
Wir freuen uns auf eine lebhafte Diskussion.
Michael Engelbrecht

Anzeige

20 Jahre Bohler Heide

„Als wir auf der Terrasse mit einem schier unendlich schönen Bilderbuch-Blick in den Wald und auf das Rehgehege blickten und die Vögel in den Bäumen sangen, war es um uns geschehen“, erinnern sich Veta und Marko Šakić. Diese Erinnerung liegt mehr als 20 Jahre zurück. Am 15. März 2001 eröffnete die Familie nach nur zweieinhalb Monaten Umbau „ihre“ Bohler Heide. Die sechsfachen Großeltern sind bis heute stolz und mit Freude erfüllt, in der Perle im Eschweiler Stadtwald Gäste begrüßen und beköstigen zu dürfen.

Veta und Marko Šakić führen seit 20 Jahren „ihre“ Bohler Heide.
Foto: Manuel Hauck

Die zügige Wiedergeburt

Nach kurzer Verhandlung ging es im Januar 2001 mit den Renovierungsarbeiten los, Veta und Marko Šakić wussten, dass ein wenig Schminke notwendig war.

Und so erstrahlte die alte Dame „Bohler Heide“ bereits im März 2001 im neuen Glanz, nachdem man unter anderem die Küche, die Terrasse und den Eingangsbereich umgebaut hatte und vor der eigentlichen Eröffnung mitten in der Baustelle den ersten Prinzenempfang zelebrierte.

Dankbar ist das Ehepaar Šakić bis heute nicht nur für die vielen tollen Helfer von damals, sondern vor allem für die jahrelange Treue ihrer Gäste und des Teams, für den Zusammenhalt im Wirteverein und auch den Töchtern.

Familienglück

Die drei Töchter sorgten bereits in den ersten Jahren nach der Eröffnung für ein reges Familientreiben, heirateten und schenkten ihren Eltern sechs Enkelkinder. „Großeltern fragen nicht nach dem Sinn des Lebens. Sie sehen ihm abends beim Schlafen zu“, schmunzeln Veta und Marko über ihr größtes Glück als Oma und Opa neben der Bohler Heide.

Und obwohl die jüngste Tochter nach ihrer Ausbildung im eigenen Familienbetrieb der Liebe wegen nach Berlin zog, setzte die Familie voller Eifer alles Erdenkliche in die Tat um, um den Gästen ein Strahlen in die Augen zu zaubern und dabei mit der Zeit zu gehen. So helfen mittlerweile sogar die Enkel tatkräftig mit, wenn es um die Bewirtung der Gäste geht.

Schritt für Schritt zur Vielfalt

So werden saisonale und regionale Gerichte und selbstgemachte Desserts und Kuchen angeboten und zu besonderen Anlässen wie an Feiertagen die Speisekarte angepasst, um eine Vielfalt an Speisen auf den Tisch zu bringen, auch mit kalten und warmen Buffets. In all den Jahren wurden zahlreiche und wunderschöne Feiern, Empfänge, Geburtstage, Hochzeiten, aber auch Trauerfeiern in der Bohler Heide veranstaltet.

Marko Šakić kam 1969 nach Eschweiler und gab Veta 1975 sein Versprechen, ein Leben lang an ihrer Seite das Leben zu genießen. Ihr Wirteleben starteten die beiden 1979 mit dem Adria Grill am Langwahn. Um einen Fuß vor dem anderen zu setzen, zog es sie dann in den Bergrather Hof, wo unzählige Feiern und Neujahrsempfänge stattfanden, ehe sie in den 2000er-Jahren schließlich die Bohler Heider von der Stadt abkauften.

„Seit 1979 sind wir im Wirteverein. Hier haben wir immer stark zusammengehalten und viel gemeinsam erlebt, wie zum Beispiel unsere Tagestouren, das Printenkegeln oder die unvergessliche Reise nach Portugal. Für den Zusammenhalt möchten wir uns bei unseren Mitstreitern bedanken. Ohne Euch wäre es nicht so eine Riesensache“, so Veta und Marko Šakić.

Ein ungebetener Gast

Bedauernd ergänzen die beiden: „Leider hat uns die Zeit eingeholt und uns den ungebetenen Gast Corona beschert. Dieser beschäftigt uns mittlerweile schon über ein Jahr. Wir denken und glauben alle an die schöne Zeit und sind uns sicher, dass wir das gemeinsam durchstehen. Liebe Gäste. Wir möchten uns für Ihre Treue und die schöne gemeinsame Zeit bedanken und haben den Wunsch, dass es bald wieder losgeht in der guten Stube im Eschweiler Stadtwald. Wir wünschen Ihnen viel Gesundheit!“ ***Manuel Hauck***

15. März 2001: Familie Šakić begrüßt die ersten Gäste in der Bohler Heide.
Foto: Archiv

euregio tours

Euregio Tours GmbH & Co. KG
52249 Eschweiler · Neustraße 19
www.euregiotours.de
☎ 02403/5557891

BUSREISEN

Katalogpräsentation Weserbergland 3 Tage 249 €
25.4. - 27.4.21 ****sup. Hotel Niedersachsen in Höxter HP, Wellness, Hallenbad, Präsentation Reisen 21, Stadtführung Höxter, Schloss Corvey inkl.

Spessart 4 Tage 379 €
29.4. - 2.5.21 Landhotel Spessartruh HP, Hallenbad, Ausflüge inklusive

Kärnten - Weissensen 8/9 Tage ab 899 €
2.5.21 + 18.9. – 8 Tage/ 22.5. – 9 Tage, ***sup. Hotel Weissensee, HP, Dreiländerfahrt, Defereggental, Seenfahrt inkl.

Rügen – Binz 8 Tage 879 €
9.5. - 16.5.21 + 5.9. – 12.9.21 ***+IFA Hotel direkt am Strand, HP, Hallenbad, Rundfahrt, Dampfzug Rasender Roland, Binz inkl.

Kleinwalsertal 7 Tage ab 799 €
18.5. - 24.5.21 ***/****IFA Hotels, Miltenberg HP, Hallenbad, Bergbahnen kostenlos, Oberstdorf, Vorarlberg-Rundfahrt, weitere Ausflüge fakultativ

„Im Land der 1000 Seen“ 8 Tage 998 €
30.5. - 6.6.21 MARITIM Hafenhotel, Rheinsberg HP, 1x Kaffee & Kuchen, Ausflüge inkl. Eintritt/Führung Schloss Rheinsberg, Rundfahrt Meckl. Seenplatte

AKTIVREISEN Fahrrad & Wandern

Bayerisches Bäderdreieck
Radreise 25.4. - 2.5.21 und 19.9. - 26.9.21 8 Tage 998 €
Wanderreise 2.5. – 9.5.21 8 Tage 949 €
Hotel Rottaler Hof in Bad Birnbach, HP, geführte Radtouren bzw. gemütliches Wanderprogramm, Ausflüge inkl.

Elberadweg zwischen Elbsandsteingebirge & Dessau 7 Tage 998 €
13.5. - 20.5.21 MARITIM Dresden + Best Western Hotel Lutherstadt Wittenberg, HP, geführte Radtouren, Eintrittsgelder + Führungen inkl.

Radreise rund um den Bodensee 8 Tage 1099 €
24.5. - 31.5.21 + 22.8. – 29.8.21 ****Hotel Knoblauch in Friedrichshafen, HP, geführte Radtouren, Blumeninsel Mainau, Pfahlbauten, Weinprobe inkl.

Wanderreise Südtirol – Spinges/ Mühlbach 11 Tage 1298 €
25.5. - 4.6.21 ***Hotel Senoner HP, Hallenbad + Sauna, Ausflugs- und Wanderprogramm inkl.

Radreise rund um Chiemsee-Tegernsee-Schliersee 7 Tage 929 €
6.6. - 12.6.21 ***s Hotel St. Georg in Bad Aibling, HP, geführte Radtouren, Schifffahrt + Eintritt Herrenchiemsee inkl.

Wir machen mit!

TAGESFAHRTEN

15.4. + 27.4. + 18.5. Eifelklassiker 39 €
Kloster Mariawald inkl. Erbsensuppe/ Rursee Schifffahrt
18.4. + 24.4. + 28.4. Keukenhof & Noordwijk 44 €
inkl. Eintritt Keukenhof
18.4. + 24.4. + 28.4. Noordwijk 32 €
Stadtbummel und Strand
24.4. Luxemburg 33 €
zollfreier Einkauf, Stadtführung inkl.
8.5. + 12.6. Amsterdam 45 €
inkl. Grachtenrundfahrt
9.5. Muttertag auf der Rheinprinzessin 78 €
Schifffahrt ab Bonn, Buffet
15.5. Maastricht 39 €
Schifffahrt inkl. Kaffee/Kuchen
18.5. + 28.5. Romantische Mosel 59 €
inkl. Mittagessen, Schiff, Bernkastel
19.5. + 26.5. + 9.6. Rheinischer Seniorentag 59 €
Schiff auf dem Rhein ab/bis Bonn, Mittagessen, Kaffee & Kuchen, Live Musik an Bord
19.5. + 12.6. Scheveningen 34 €
ein Tag an der Nordsee

Click & Meet

Wir haben wieder für Sie geöffnet. Beratungstermine bei uns im Büro möglich!
Terminvergabe online auf unserer Internetseite oder telefonisch auch spontan vor Ort (bei Verfügbarkeit). Beratung nur mit Termin (Kontaktdaten müssen erfasst werden.)

Wir beraten Sie gerne zu unseren Busreisen und zu unserem neuen Wander- und Radreisenprogramm!

Öffnungszeiten: Montag bis Samstag: 10 - 13 Uhr, Montag, Donnerstag & Freitag: 15 – 18 Uhr - gültig ab: Dienstag, 9.3.21

Die ersten Corona-Schnelltestzentren eröffnen

Der erste Bote zeugte bereits am Wochenende in der Fußgängerzone davon, dass auch in Eschweiler Corona-Schnelltestzentren ihren Betrieb aufnehmen werden. Ab dieser Woche, so ist es im neuesten Bund-Länder-Beschluss zur Corona-Pandemie festgelegt, soll der Bund die Kosten für die Schnelltests pro Bürger und pro Woche übernehmen. So kam das Gesundheitsamt der StädteRegion Aachen auf die Apotheken vor Ort zu, um diese mit der Umsetzung zu beauftragen.

„Dass die Apotheken in kürzester Zeit die Corona-Schnelltestzentren mit den Vorgaben des Infektionsschutzes errichten sollen, ist vor dem Hintergrund der Apothekenbetriebsordnung eine Herausforderung. Aber die letzten Tage waren von Pragmatismus gekennzeichnet, um einen Beitrag zur Eindämmung der Pandemie zu leisten“, so Gerd Reitler, Betreiber der Barbara-Apotheke in Dürwiß, die eines der Schnelltestzentren eröffnen möchte, aber noch auf die Zusage wartet.

Die Stadt-Apotheke hat bereits ein Schnelltestzentrum in der Grabenstraße eröffnet. Bereits vor der Bund-Länder-Regelung hat die Apotheke Schnelltests durchgeführt und konnte somit nach der Veröffentlichung einer Allgemeinverfügung des Landes loslegen. Apotheker Michael Huppertz schildert das Verfahren: „Jeder Bürger hat den Anspruch auf einen kostenlosen, professionell durchgeführten Schnelltest pro Woche. Grundsätzlich dürfen wir keine Personen testen, die Symptome wie Fieber, Husten oder Atemnot aufweisen sowie Kontaktpersonen der Kategorie 1, die sich ohnehin in Quarantäne befinden. Jeder erhält eine Bescheinigung über das Testergebnis. Diese wird derzeit in verschiedenen Bereichen wie zum Beispiel bei der Kosmetikerin oder in Fahrschulen benötigt. Bei Selbsttests, die aktuell noch sehr eingeschränkt verfügbar sind, fehlt momentan die zertifizierte Bestätigung des Testergebnisses.“

Jedes Schnelltestzentrum öffnet mindestens 20 Stunden pro Woche, arbeitet mit Fachpersonal und bedarf eines Hygienekonzeptes: „Wir werden in der Grabenstraße, wo es drei Abstrichplätze in Kabinenform geben wird, eine Abluftanlage und Luftreinigungsgeräte sichtbar installieren – denn der Luftmengenaustausch ist eine der Hygiene-Maßnahmen“, so Huppertz.

Terminvergabe

Vergleichbar mit den Impfungen soll es in der StädteRegion Aachen ein zentrales Programm geben, mit dem man online einen Termin für die Testung buchen soll. Mit einem „Walk-in“ sollen aber auch eher kurzfristige Testungen ermöglicht werden. Ziel ist es, die Testungen niederschwellig und unkompliziert anbieten zu können. Wenn die Testung erfolgt ist, erhält man, kurz nachdem man das Corona-Schnelltestzentrum verlassen hat, verschlüsselt eine E-Mail mit dem Ergebnis.

Manuel Hauck

Die Corona-Schnelltestzentren in Eschweiler:

Stadt-Apotheke (Grabenstraße 36)

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 08:30-13:00 Uhr / 15:00-18:30 Uhr,
Sa. 10:00-16:00 Uhr / 15:00-18:00 Uhr,
So. 10:00-12:00 Uhr
Terminvergabe per Telefon
unter 02403 / 5027350 oder per E-Mail an testzentrum@stadtapotheke-eschweiler.de
Weitere Zentren in Eschweiler sind in Planung.

Den Betrieb eines der ersten Corona-Schnelltestzentren nimmt die Stadt-Apotheke in der Grabenstraße auf.
Foto: Manuel Hauck

Teppich Lehmann sauber und günstig
VORRÄTIG +++ VORRÄTIG +++ VORRÄTIG
● 300 versch. Tapeten der aktuellen Kollektion
● 85 Tapetenbücher
● 70 Teppichböden
● 40 PVC-Rollen
Tapeten-Reste / PVC-Reste / Teppich-Reste und Ketteltepich
Herbol
Profi DIN weiss oder altweiss 12,5 l Eimer NUR !!
Spitzenpreis
Eigenschaften:
leicht und rationell zu verarbeiten, gute Deckkraft, emissionsarm, lösemittel- und weichmacherfrei
24,90
Merkurstr. 7 · 52249 Eschweiler · Tel. 02403/31326
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-18.00 Uhr · Sa. 9.00-13.00 Uhr
www.unser-farbenparadies-shop.de

Wir räumen und entrümpeln zuverlässig sauber und mit Wertanrechnung Dt-Immobilien-Service Tel: 0171/5554784 www.dt-Immobilien-service.de.

Sentas, Sentas sagt die Tante, die die gute Pflege kannte, Tages-, Nacht-, Kurzzeitpflege, Notrufgeräte, www.sentas.de. Tel. 02403/ 555160.

Aufgepasst beim Heizölkauf!
Erst uns fragen, dann kaufen!
Heizöl! Nur bei uns!
Immer sehr günstig!
Jetzt tanken, denn Preise werden wieder steigen!
indeland brennstoff-service
● Kaminholz Esche/Buche - vorrätig -
● Holzpellets DIN plus 15 kg ab* 3,45 €
● Holzbriketts Sonderpreis 10 kg ab* 1,95 €
Alle Preise inkl. MwSt. zzgl. Frachtpauschale. Kleinste Abnahme: 1 Palette. „Ab“ = Sorten-/Mengen-/Entfernungsabhängig! Solange Vorrat reicht!
Tel. 02403-5554840

Graaf Pflanzencenter
Wir haben geöffnet und dürfen wieder unser komplettes Sortiment verkaufen!
Alles für den Nutzgarten:
Saatgut, Kräuter, Erdbeerpflanzen, Gemüsepflanzen, Steckzwiebeln, Obstgehölze...
Bald ist Ostern
Hasen, Eier, Hühner, sonstige Dekoartikel....
Fernöstliche Schönheiten
Kamelien
Camellia japonica
ab 12.99
HäNGEWEIDEKäTZCHEN
Salix caprea „Pendula“
ab 7.99
Qualitätsweine aus Württemberg
Muskat-Trollinger Rosé 0,75 l
Frisch u. Fruchtig
statt 5,99 €
4.99
PFLANZGEFäßE IN GROßER AUSWAHL!
FRÜHLINGSFLOR
Unsere Tische im Gewächshaus strahlen an Farbenvielfalt!
FORMGEHÖLZE DIREKTIMPORT AUS DER TOSKANA!
Garten Graaf GmbH, Königsbenden 40, 52249 Eschweiler, Tel.: 02403 - 25393, e-mail: info@garten-graaf.de
Öffnungszeiten: Mo - Fr 9:00 - 19:00 Uhr, Sa 9:00 - 17:00 Uhr www.garten-graaf.de

Einfamilienhaus E'ler-Weisweiler. Sehr schönes Wohnviertel an der Inde, Wfl. 165 m², Grd. 340 m³, Fertigstellg. 2015, Ausgezeichnete Ausstattung, 3 Schlafzimmer, Maß-EBK, Pergola, Gartenanlage, große Garage, Energieausweis liegt vor. Frei ab Sommer, KP € 519.000,- zzgl. 3,57% Maklercourtage. APB Immobilien GmbH 02403 8831016.

camel active store, Neustr. 43, ab sofort Herrenschuhe zum halben Preis, tel. Vereinbarung 0171/6833330.

Wohnhaus mit Garten und Garage dringend im Großraum Eschweiler, Stolberg und Langerwehe bis 380.000 € gesucht. Kaussen - Immobilien IVD 02409/1595 oder 0179/2937740.

Eschweiler-Dürwiß, DG-Whg. 3Zi/K/D/B ohne Balkon mit Abstellraum, ca. 67qm, 400 € KM + NK + 2MM Kaution, ab sofort, Tel.: 02403-52155.

Eschweiler im Blick

...von Michael Uhr & Manuel Hauck

MATRATZEN WERKSVERKAUF
Schaumstoffe Helgers GmbH Schneidewerk
IGP Industrie & Gewerbepark
Ernst-Abbe-Str.12
52249 Eschweiler
(Abfahrt Eschw. Ost)
Tel.: 02403/83830-11

Wohnhaus mit Garten und Garage dringend im Großraum Eschweiler, Stolberg und Langerwehe bis 380.000 € gesucht. Kaussen - Immobilien IVD 02409/1595 oder 0179/2937740.

200 Mobiles spenden Freude von Jung für Alt

Die Kinder aus der Lethargie herauszuholen und ihr Selbstbewusstsein zu steigern war eines der Ziele, das mit diesem besonderen Projekt verfolgt wurde, bei dem Kinder für Senioren tätig wurden. Wie Rebekka Karbig, Fachberatung beim Deutschen Kinderschutzbund Eschweiler, schildert, hat man in Zeiten von Not-Betreuung eine Idee in die Tat umgesetzt, um auch der älteren Generation eine Freude während der Kontakteinschränkungen zu bereiten. Rund 200 Mobiles fertigten die Kinder, die durch den Offenen Ganztag des Kinderschutzbundes notbetreut wurden, in den vergangenen zwei Monaten auf kreative Art und Weise an. Vier Schulen an fünf Standorten waren beteiligt:

Vertreter von der CURA, vom SAH und vom Haus Kohlscheid nahmen die Mobiles vom Deutschen Kinderschutzbund entgegen. *Foto: Manuel Hauck*

Die Evangelische Grundschule Stadtmitte, die Don-Bosco-Schule, die Eduard-Mörike-Schule sowie die Barbaraschule mit ihren zwei Standorten in Pumpe-Stich und Röthgen.

„So konnten sich die Kinder ‚aufrecht hinsetzen' und hatten eine Aufgabe, in der sie ihre Gefühle ausdrücken konnten und so Selbstvertrauen aufbauen konnten", so Rebekka Karbig, die betont, wie wichtig dies gerade in Corona-Zeiten ist.

Die Mobiles wurden am Donnerstag an mehrere Seniorendienste bzw. -Einrichtungen übergeben. So werden die ambulanten Pflegedienste des St.-Antonius-Hospitals Eschweiler und der CURA sowie das Haus Kohlscheid „ihren" Senioren die Mobiles überbringen. Aber nicht nur, denn die Kinder haben auch Briefe geschrieben und wenden sich mit persönlichen Worten an die ältere Generation. Üblicherweise finden generationsübergreifende Aktionen des Kinderschutzbundes im persönlichen Kontakt statt, doch dies ist zurzeit nicht möglich. Die Vertreter der Seniorendienste waren sich bei der Übergabe sicher, dass die Überraschung gelingen wird und bestimmt auch die ein oder andere Tränen fließen wird, denn der direkte Kontakt mit den Kleinsten wird schmerzlich vermisst.

Manuel Hauck

Friseursalon nach bestätigtem Corona-Verdacht geschlossen

Vergangene Woche gingen beim Ordnungsamt der Stadt Eschweiler anonyme Hinweise ein, nach denen in einem in der Innenstadt gelegenen Friseursalon eine Mitarbeiterin tätig sein sollte, obwohl sie vorher positiv auf das Coronavirus getestet wurde. Im Rahmen der anschließenden Ermittlungen bestätigte sich dieser Verdacht. Das Gesundheitsamt der StädteRegion Aachen wurde informiert. Von dort werden die entsprechenden Maßnahmen zum Schutz der Kund/innen und Mitarbeiter/ innen eingeleitet.

Zur allgemeinen Gefahrenabwehr hatte das Ordnungsamt der Stadt Eschweiler den Betrieb des Friseursalons sofort untersagt. Die Maßnahme war aus Infektionsschutzgründen zur Verhinderung der weiteren Ausbreitung des Coronavirus kurzfristig erforderlich geworden. Im Zusammenhang mit der Schließung des Friseursalons kursierte am vergangenen Mittwoch eine Tonaufnahme einer weiblichen Person, die davon spricht, dass sich ein oder mehrere Mitarbeiter/innen des Ordnungsamtes bei der Kontrolle des Salons infiziert hätten. Davon konnte keine Rede sein.

Die an der Kontrolle beteiligten Mitarbeiter/innen befanden sich lediglich vorsorglich in Quarantäne. Derweil hat der Friseursalon wieder geöffnet.

Redaktion

Neue Straßen, neue Namen am Patternhof

Das neue Baugebiet am Patternhof wird insgesamt fünf neue Straßen beinhalten. Die sogenannten Planstraßen A bis E erhielten in der letzten Sitzung des Planungs-, Umwelt- und Bauausschuss nun schon ihre zukünftigen Namensbezeichnungen.

Aus der der Planstraße A wird die „Charlotte-Kaufmann-Straße". Kaufmann war ein Opfer der Schoah. Charlotte Kaufmann aus Eschweiler und ihre kleine Tochter wurden am 14.10.1944 in Auschwitz ermordet.

Die Planstraße B heißt „Heinz-Thielen-Straße". Prof. Dr. Heinz Thielen (geboren am 27.01.1913 in Eschweiler, gestorben am 25.07.2001) war langjähriger Vorsitzender des Eifelvereins Eschweiler. „Carl-Wilhelms-Straße" heißt die Planstraße C. Geheimrat Dr. med. Carl Hubert Wilhelms wurde am 9.Oktober 1835 in Eschweiler geboren. Der Ausbau des damaligen Eschweiler Armen- und Siechenkrankenhauses zum Antonius-Hospital in der Eschweiler Burg war ein großes Anliegen von ihm.

Planstraße D heißt jetzt „Lotte-Lemke-Straße". Ab 1950 unterstützte Lotte Lemke Elly Heuss-Knapp beim Aufbau des Deutschen Müttergenesungswerks. Von 1965 bis 1971 war Lemke Vorsitzende der Arbeiterwohlfahrt. An einen immer noch sehr bekannten Eschweiler erinnert nun Planstraße E am Patternhof. Die „Josef-Schmitz-Straße" lässt viele Eschweiler an Josef Schmitz oder Jupp Schmitz alias „Etagen-Jupp" (geboren am 19.07.1931 in Eschweiler, gestorben am 03.09.1997 in Eschweiler) denken. Er war Reporter, Fotograf, Heimatmaler und ein Eschweiler Original.

Michael Uhr

St. Bonifatius lädt zu Besinnungs- und Bußgottesdiensten

„Der Himmel in unserer Nacht" – Kleine Hoffnungszeichen – Suchen, Hoffen, Mut und Licht: So lautet das Thema der Besinnungs- und Bußgottesdienste zur Vorbereitung auf das Osterfest.

Sie finden am 17. März 2021 um 19:00 Uhr in St. Cäcilia, Hehlrath und am 18. März 2021 um 18:00 Uhr in St. Bonifatius, Dürwiß statt. Die Pfarrgemeinde lädt dazu herzlich ein.

Redaktion

INDE-GUT-SCHEIN: Euregiotours unterstützt damit auch die Tafel

„Der INDE-GUT-SCHEIN ist auf der Erfolgsspur und eine tolle Initiative für den Einzelhandel in Eschweiler" ist sich Bernd Schwuchow, Geschäftsführer des Busunternehmens Euregiotours in Eschweiler, sicher.

„Es ist wichtig, den lokalen Einzelhandel kurzfristig und spürbar zu fördern und die Eschweiler Bürgerinnen und Bürger zu animieren, lokal einzukaufen. Ebenso wichtig ist das ehrenamtliche Engagement in unserer Heimatstadt.

Die „Eschweiler Tafel" spielt hier eine wichtige Rolle, gerade die besonders bedürftigen Menschen zu unterstützen. Deshalb freuen wir uns, hier mit einem INDE-GUT-SCHEIN über 200 € helfen zu können", freut sich Schwuchow.

Die Unterstützung überreichte er Ludger Lamour, 2. Vorsitzender der Eschweiler Tafel, nun persönlich.

Manuel Hauck

Bernd Schwuchow (links), Geschäftsführer von Euregiotours, überreichte 200 Euro durch den INDE-GUT-SCHEIN, an Ludger Lamour, 2. Vorsitzender der Eschweiler Tafel. *Foto: Manuel Hauck*

SEHLOUNGE

33 Jahre HARDT-OPTIC
33% AUF ALLE GLEITSICHT-BRILLEN***
***Aktionen ausgenommen. Gültig bis 30.04.2021

HARDT - OPTIC
SEHLOUNGE
Inhaber: Uwe Hardt
Markt 25 • 52249 Eschweiler
0 24 03 - 3 13 17
info@hardt-optic.de
www.hardt-optic.de
REGIONAL EINKAUFEN, WEIL WIR MEHR ALS BRILLE SIND!

*0% effekt. Jahreszins. Laufzeit: 24 Monate. Vermittlung erfolgt ausschließlich über unseren Finanzierungspartner: Das Brillenabo, Ikano Bank AB, Otto-von-Guericke Ring 15, 65205 Wiesbaden.
**inkl. individuell gefertigter Kunststoff-Einstärken-Gläser bis dpt. ± 6.0 cyl. 2.0 bzw. Kunststoff-Sonnenschutz-Einstärken-Gläser (braun oder grau 75%) bis dpt. ± 6.0 cyl. 2.0, soweit technisch möglich. Die Aktion gilt nur bei gleicher Sehstärke.

ESCHWEILER FILMPOST

Jeden Dienstag ab
24.00 Uhr
schon im Netz lesen!

camel active store, Neustr. 43, ab sofort Herrenschuhe zum halben Preis, tel. Vereinbarung 0171/6833330.

Wärmedämmung Fassade Dachböden Kellerdecken – Malerarbeiten M. Brandt Malerbetrieb, Fon: 02403/28588 – Fax: 38358.

Wir haben wieder geöffnet, Thai Massage in Dürwiß, Termine nur: 0170/6679044.

Dürwiß, Räumlichkeit mit WC, 25 qm, für Lager, ab sofort zu vermieten, Tel. 0172/5417915.

Indeland Brennstoff-Service
wir sind weiterhin für Sie da!
Tel. 02403/5554840

Dürwiß, 2ZKDB, 62qm, 3.OG, KM 307,20 € + NK + Kaution, Stellplatz mögl., Tel. 02403 54136.

EDEKA Stefan Storost KG
Einkaufen – Vielfalt – Aus der Region | Ihr Frischemarkt in Dürwiß
Am Fließ 6 · 52249 Eschweiler-Dürwiß
Mo.-Sa. 7.00-21.00 Uhr

Frische **BRATWURST**
grob, fein gekörnt oder mit Chili, je 1 kg

SUPERKNÜLLER!! 3.50

BARILLA ITALIENESCHE PASTA
aus 100% Hartweizen, versch. Sorten, je 500-g-Packung (1 kg = 1,58)

SUPERKNÜLLER!! 0.79

Frische **SCHWEINENACKEN-BRATEN**
mit Knochen, der rustikale Braten, 1 kg

SUPERKNÜLLER!! 3.99

Zartes **FILET**
gereifte Spitzenqualität, deutsches Jungbullenfleisch, 100 g

SUPERKNÜLLER!! 3.50

Frisches **HÄHNCHENBRUSTFILET**
für den kalorienbewussten Genuss, Hkl. A, 1 kg

SUPERKNÜLLER!! 6.66

FERRERO NUTELLA
450 g + 50 g gratis = 500-g-Glas (1 kg = 3,54)

SUPERKNÜLLER!! 1.77

GETRÄNKE-MARKT
EDEKA
Bonhoefferstr. 6-8
52249 Eschweiler-Dürwiß
Mo.-Sa. 8.00-20.00 Uhr
Storost KG

800 qm

BURGWALLBRONN MINERALWASSER
versch. Sorten, je Kasten = 12 x 1 l (1 l = 0,32) zzgl. 3,30 Pfand

SUPERKNÜLLER!! 3.79

KÖNIG PILSENER
versch. Sorten, je Kasten = 20 x 0,5 l / 24 x 0,33 l (1 l = 1,08/1,36) zzgl. 3,10/3,42 Pfand

SUPERKNÜLLER! 10.79

REISSDORF KÖLSCH
je Kasten = 20 x 0,5 l / 24 x 0,33 l (1 l = 1,30/1,64) zzgl. 3,10/3,42 Pfand

SUPERKNÜLLER!! 12.99

BITBURGER MAIBOCK
Kasten = 20 x 0,33 l (1 l =1,82) zzgl. 3,10 Pfand

SUPERKNÜLLER!! 11.99

STEINSIEKER
Stille Quelle, Classic oder Naturell, je Kasten = 12 x 0,75 / 12 x 0,7 l (1 l = 0,50 / 0,53) zzgl. 3,30 Pfand

GÜNSTIG! 4.49

KW 10 Angebote gültig vom 08.03.bis 13.03.2021 Für Druckfehler keine Haftung! Abgabe in handelsüblichen Mengen - solange der Vorrat reicht. **Wir ♥ Lebensmittel.**

Eschweiler im Blick

...von Michael Uhr & Manuel Hauck

Notdienste...

Apotheken-Notdienst
Der Notdienst wechselt täglich. Er beginnt morgens 9.00 Uhr und endet am folgenden Tage um 9.00 Uhr.
Der gesetzliche Zuschlag beträgt € 2,50.

Mittwoch, 10. März 2021
Wald Apotheke, Pumpe 60, 52249 Eschweiler, 02403/557830
Rathaus-Apotheke, Luisenstr. 55, 52477 Alsdorf, 02404/90500

Donnerstag, 11. März 2021
Rathaus-Apotheke, Indestr. 119, 52249 Eschweiler, 02403/29980
Engel-Apotheke, Kaiserstr. 127, 52146 Würselen, 02405/419444

Freitag, 12. März 2021
Faust-Apotheke, Grabenstr. 83, 52249 Eschweiler, 02403/31333
Martinus Apotheke, Frauenrather Str. 7, 52457 Aldenhoven, 02464/6500

Samstag, 13. März 2021
Odilien-Apotheke, Röthgener Str 26, 52249 Eschweiler, 02403/26830
Adler-Apotheke, Rathausstr. 10, 52459 Inden, 02465/99100

Sonntag, 14. März 2021
Apotheke Bergrath, Kopfstr. 14a, 52249 Eschweiler, 0243/35636
Kleeblatt Apotheke im Kaufland, Schumanstr. 4, 52146 Würselen, 02405/6999910

Montag, 15. März 2021
Linden Apotheke, Lindener Str. 184-188, 52146 Würselen (Broichweiden), 02405/72426
Apotheke im Hirsch-Center, Elsassstr. 139, 52068 Aachen, 0241/4000690

Dienstag, 16. März 2021
Klara Apotheke, Dürener Str. 498a, 52249 Eschweiler (Weisweiler), 02403/6368
Roland-Apotheke, Marktplatz 4, 52078 Aachen (Brand), 0241/526189

Mittwoch, 17. März 2021
Marien-Apotheke, Hauptstr. 88, 52379 Langerwehe, 02423/94950
Anna-Apotheke, Bahnhofstr. 59, 52477 Alsdorf, 02404/90610

Ärztlicher Notdienst:
Notfalldienstpraxis am St. Antonius Hospital, Dechant-Deckers Str. 5 – 7; Tel. 02403/761111.
Mo, Di, Do 19 – 23 Uhr,
Mi, Fr 13 – 23 Uhr,
Sa, So u. Feiertage 7 – 23 Uhr
Im Übrigen gibt es einen Fahrdienst für schwere Fälle außerhalb der Öffnungszeiten der niedergelassenen Arztpraxen.

Zahnärztlicher Notdienst:
Zahnärztekammer Aachen: Tel. 0180/59 86 700, dort erfahren Sie die Tel. Nr. und Anschrift des diensthabenden Zahnarztes.

Pressemitteilung der SPD-Süd: Antrag für Sitzbank und Müllgefäß für Heinrich-Hubert-Koch-Weg

Ratsmitglied Michael Roth von der SPD hat einen Antrag an die Verwaltung gestellt, in dem es um eine Sitzbank und um ein Müllgefäß an der Stelle eines Marienbildstockes geht. Dieser liegt auf dem Weg, der in Bergrath Friedhof und Kirche verbindet. So beantragt Roth mit folgenden Worten:
Sehr geehrte Frau Bürgermeisterin,
der Heinrich-Hubert-Koch Weg (früher Friedhofsgässchen) verbindet die katholische Pfarrkirche St. Antonius und den Friedhof in Bergrath. Auf halbem Weg zwischen Kirche und Friedhof befindet sich der Marienbildstock, der früher am Bauernhof Jordans in der Heibachstraße stand. Dieser wird sehr gerne von älteren Menschen für eine Kurzandacht oder ein stilles Gebet aufgesucht.
Die Pflege, Reinigung und Instandhaltung in diesem Bereich wird seit vielen Jahren, wie auch die Hubertusrunde in Bergrath, ehrenamtlich durch Schützenbrüder der St. Hubertus Schützenbruderschaft Eschweiler-Bergrath gewährleistet.
In Gesprächen mit Bürgerschaft und ehrenamtlichen Schützenbrüdern wurde die Bitte an mich herangetragen, ob durch die Stadt Eschweiler die Errichtung einer Sitzbank und Installation eines Müllgefäßes realisiert werden könnte.
Diese kleinen Maßnahmen tragen sehr zur Zufriedenheit und Aufenthaltsqualität bei und verstärken durch Verweilmöglichkeiten an diesem Ort den Zusammenhalt in der Bevölkerung.

Heinrich-Hubert-Koch-Weg: Hier soll laut Antrag eine Sitzbank und ein Müllgefäß errichtet werden. *Foto: Privat*

Rathaus und Stadtbücherei öffnen eingeschränkt wieder

Seit dem 08.03.2021 wird das Rathaus teilweise wieder für die Erledigung von Anliegen geöffnet, allerdings ist weiterhin mit einigen Einschränkungen zu rechnen. Dies teilt die Stadtverwaltung nun mit.
Für Besucher/innen geöffnet werden das Bürgerbüro und die Rathausinformation.
Dabei erfolgt der Zugang zum Bürgerbüro grundsätzlich über den Eingang auf der Gebäuderückseite. Für eine barrierefreie Nutzung steht der Eingang an der Indestraße zur Verfügung.
Die übrigen Fachdienststellen können ausschließlich nach entsprechender Terminvereinbarung aufgesucht werden (Eingang Seite Indestraße).
Im Gebäude ist ein medizinischer Mund-Nasen-Schutz zu tragen. Auf die einschlägigen Hygieneregelungen wird verwiesen.
Auch wenn das Rathaus teilweise wieder öffnet, bittet die Stadtverwaltung darum, Rücksprachen oder Antragstellungen – soweit möglich – telefonisch, per E-Mail, online oder auf dem Postweg zu erledigen, um persönliche Kontakte im Interesse des Gesundheitsschutzes für Bürger/innen und Mitarbeiter/innen zu reduzieren.
Verschiedene Dienstleistungen können online im Bürgerportal unter service.eschweiler.de erledigt werden.
Durch die teilweise Öffnung des Rathauses wird insbesondere in den ersten Tagen mit einer steigenden Besucherzahl im Bürgerbüro gerechnet, sodass mit längeren Wartezeiten zu rechnen ist. Hier wird um gegenseitige Rücksichtnahme und - insoweit das Besuchsaufkommen sehr hoch ist - ggf. erneute Vorsprache an einem der Folgetage gebeten.
Bei unkontrollierten Menschenansammlungen wird der Wartebereich ggf. aufgelöst.
Mitarbeiter/innen des Bürgerbüros stehen auch unter der E-Mail-Adresse buergerbuero@eschweiler.de zur Verfügung.
Ebenfalls ist die Stadtbücherei wieder eingeschränkt verfügbar. Nach der aktuell gültigen Coronaschutzverordnung darf die Stadtbücherei Eschweiler eingeschränkt wieder für den Publikumsverkehr öffnen.
Seit Dienstag, 09.03.2021, ist die Bibliothek wieder zu den üblichen Öffnungszeiten geöffnet.
Der Zutritt kann jedoch nur mit einer medizinischen Maske oder FFP2-Maske und unter strenger Einhaltung des Hygienekonzeptes gewährt werden.
Unterdessen ist die städtische Bücherei nun auch auf Instagram zu finden.
Auf dem Kanal gibt es aktuelle Informationen, Veranstaltungs- und Literaturtipps und Kurioses. Zudem gewährt das Bücherei-Team Einblicke in den Bibliotheksalltag.
Öffnungszeiten der Stadtverwaltung und der Bücherei finden Sie unter: www.eschweiler.de.

Redaktion

Omerbachbrücke „Bendenmühle“ wegen Reparaturen gesperrt

Die Fußgängerbrücke an der Mündung des Omerbachs in die Inde ist seit dem 8. März 2021 für dringende Reparaturarbeiten bis voraussichtlich 15. April 2021 komplett gesperrt.
Der zum Teil bereits eingebrochene Brückenbelag aus Holz einschließlich der maroden Unterkonstruktion muss aufgenommen und entsorgt werden.
Nach entsprechender Vorbereitung des Unterbaus wird ein sehr haltbarer Belag aus Alu-Profilplanken montiert, wie er bereits auf der Fußgängerbrücke am Patternhof im Jahre 2015 zum Einsatz kam.
Nach Abschluss der Arbeiten kann die bei Spaziergängern beliebte Fußgängerbrücke wieder uneingeschränkt und gefahrlos genutzt werden.
Die Baukosten für die Sanierungsarbeiten betragen insgesamt ca. 45.000 €. ***Redaktion***

Ab dem 8. März muss die Omerbachbrücke gesperrt werden, da Sanierungsarbeiten in Höhe von 45.000 Euro notwendig sind.
Foto: Stadt Eschweiler

Ihre Apotheken in Eschweiler

Apotheker Michael Huppertz

Stadt Apotheke Eschweiler
Grabenstr. 27 · Neustr. 2 · Tel. 502730

Klara Apotheke Weisweiler
Dürener Str. 498a · Tel. 6368

Wald Apotheke Pumpe-Stich
Pumpe 60 · Tel. 557830

Guten Tag® Apotheke

Bis zu 59% Rabatt**

Nutzen sie unseren kostenlosen Lieferservice!

Angebote gültig von 10.03. bis 16.03.2021

SIE SPAREN 34%

Mometa Hexal® Heuschnupfenspray
60 Sprühstöße, 10 g
statt ~~€ 12,20~~ 1)
€ 7,98
Freundschaftspreis
100 g = € 79,80

SIE SPAREN 32%

Vividrin® Azelastin 0,5 mg/ml Augentropfen
6 ml
statt ~~€ 11,89~~ 1)
€ 7,98
Freundschaftspreis

SIE SPAREN 59%

SIE SPAREN 53%

Cetirizin elac® 10 mg
5 x 20 Filmtabletten
statt ~~€ 24,93~~ 1)
€ 9,98
Freundschaftspreis

Cetirizin elac® 10 mg
20 Filmtabletten
statt ~~€ 5,97~~ 1)
€ 2,75
Freundschaftspreis

SIE SPAREN 25%

Livocab® direkt Kombi
4 ml Augentropfen und 5 ml Nasenspray
statt ~~€ 18,79~~ 1)
€ 13,98
Freundschaftspreis

SIE SPAREN 22%

ratioAllerg® Heuschnupfenspray
10 ml
statt ~~€ 10,26~~ 1)
€ 7,98
Freundschaftspreis
100 ml = € 79,80

Erste Hilfe bei Pollenallergie

CORONA-SCHNELLTEST ZENTRUM

Kostenlose Bürgertestung 1x pro Woche im Testzentrum Grabenstr. 36 direkt gegenüber der Stadt Apotheke.

Vom 10. bis 14.03.2021

Mo.-Fr. 08:30-13:00 Uhr / 15:00-18:30 Uhr,
Sa. 10:00-16:00 Uhr, So. 10:00-12:00 Uhr

Telefonische Terminvergabe: 02403 / 5027350 oder per E-mail: testzentrum@stadtapotheke-eschweiler.de

Onlineterminbuchung folgt in Kürze

- nur für symptomfreie Patienten
- nicht für Kontaktpersonen Kat. 1

SIE SPAREN 36%

Aspirin® Complex
Granulat, 10 Beutel
statt ~~€ 9,47~~ 1)
€ 5,98
Freundschaftspreis

SIE SPAREN 24%

FAKTU® lind Salbe
25 g
statt ~~€ 11,97~~ 1)
€ 8,98
Freundschaftspreis
100 g = € 35,92

SIE SPAREN 42%

Bepanthen® Augen- und Nasensalbe
2 x 5 g
statt ~~€ 6,97~~ 1)
€ 3,98
Freundschaftspreis
100 g = € 39,80

SIE SPAREN 37%

Bepanthen® Wund- und Heilsalbe
100 g
statt ~~€ 15,97~~ 1)
€ 9,98
Freundschaftspreis

SIE SPAREN 33%

Hylo Comod® Augentropfen
10 ml
statt ~~€ 14,95~~ 1)
€ 9,98
Freundschaftspreis
100 ml = € 99,80

SIE SPAREN 50%

ASS-ratiopharm® PROTECT 100 mg magensaftresistente Tabletten
100 Stück
statt ~~€ 4,64~~ 1)
€ 2,29
Freundschaftspreis

SIE SPAREN 30%

Loceryl® Nagellack gegen Nagelpilz Direkt-Applikator
3 ml
statt ~~€ 35,97~~ 1)
€ 24,98
Freundschaftspreis

SIE SPAREN 43%

Bronchicum® Elixir
100 ml
statt ~~€ 8,85~~ 1)
€ 4,98
Freundschaftspreis

SIE SPAREN 44%

Nasic® Nasenspray
10 ml Lösung
statt ~~€ 7,15~~ 1)
€ 3,98
Freundschaftspreis
100 ml = € 39,80

Guten Tag Coupon 1

Gültig bis 16.03.2021
Einzulösen in Ihrer **Guten Tag® Apotheke:**

1 Gelschreiber
Gratis
Solange Vorrat reicht

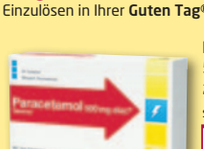
Abgabe nur bei Einkauf von Produkten aus dem nicht preisgebundenen Sortiment

5FACH PAYBACK PUNKTE

Bei jedem Einkauf 5fach Payback Punkte sammeln!

Guten Tag Coupon 3

Gültig bis 16.03.2021
Einzulösen in Ihrer **Guten Tag® Apotheke:**



Paracetamol 500 mg elac®
20 Tabletten
statt ~~€ 1,98~~ 1)
€ 0,99
Freundschaftspreis

Wertgutschein

Gegen Abgabe des Gutscheins werden Ihnen beim nächsten Einkauf vergütet:*

50 Cent
keine Barauszahlung

Stadt Apotheke Eschweiler · Klara Apotheke Weisweiler · Wald Apotheke Pumpe-Stich

Gültig im März 2021.
Nur ein Zeitungsgutschein pro Person.

*Dieser Gutschein gilt nicht für den Erwerb verschreibungspflichtiger Arzneimittel und Angebotsartikel.

Sparen Sie mit unseren Wertgutscheinen!

Gültig vom 10.03. bis 16.03.2021. Abgabe in haushaltsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. Für Druck- und Satzfehler keine Haftung. 1) Eigener ehemaliger Verkaufspreis.
** Für rezeptpflichtige Arzneimittel gelten einheitliche Abgabepreise. Rabatte beziehen sich auf den eigenen ehemaligen Verkaufspreis. Keine Kombination mit anderen Rabatten möglich.

Trotz Lockdown: Gastronomien bieten Abhol- und Lieferservices

Seit vielen Wochen gelten strenge Maßnahmen im Sinne des Infektionsschutzes. Dazu gehört auch, dass Restaurants und Gaststätten keine Gäste empfangen dürfen. Der Verzehr von Speisen und Getränken ist in den Gastronomien nicht erlaubt.
Dies trifft die Wirte besonders hart.
Trotzdem dürfen sie Speisen und Getränke außer Haus liefern oder abholen lassen. „Eschweiler hält zusammen“: Wir geben hier eine Übersicht über die Gastronomien, die derzeit Abhol- und Lieferservices anbieten.
Unterstützen Sie die Eschweiler Gastronomie, damit auch sie durch diese mehr als herausfordernden Zeiten kommt.

Alle Angebote finden Sie auch digital unter:

www.filmpost.de/aktuell/hilfe-corona/gastronomie.html

Anatolia Grill (Abhol- und Lieferservice)
Uferstraße 10, 52249 Eschweiler
Telefon: 02403 7498693
Mo.-So. 12:00-22:30 Uhr
www.lieferando.de/anatolia-grill-eschweiler

Burghof (Lieferservice)
Burgstraße 60, 52249 Eschweiler
Telefon: 02403/556910
Mo.-So. 17.00-21:00 Uhr
www.facebook.com/gasthaus.burghof

Capri Eiscafe (Lieferservice)
Grabenstraße 81, 52249 Eschweiler
Telefon: 02403 26792 Mo.-So. ab 11:30 Uhr
Eis, Snacks, Pizza, Salate, Dessert, Waffeln, Spritzgebäck,alles aus eigener Herstellung
www.facebook.com/EiskaltEschweiler

Hähnchen Grilleck (Abhol- und Lieferservice)
Dürener Straße 93, 52249 Eschweiler
Bestellung: Telefon: 02403 8091037 oder online unter www.haehnchen-grilleck.de
Di.-Sa. 14:00-22:30 Uhr, So. 13:00-22:30 Uhr

Cuma - Gasthaus Schnoits (Abhol- und Lieferservice)
Markt 14, 52249 Eschweiler
Telefon: 02403 8818650
Mo.-So. 15:00-22:00 Uhr
www.cumagasthaus.de

Grillstübchen (Abholservice, vorher anrufen!)
Hauptstraße 12, 52249 Eschweiler/Weisweiler
Telefon: 02403 65136
Mo.-Fr. 11:00-14:00 Uhr/17:00-21:00 Uhr
So. 12:00-21:00 Uhr, Sa. Ruhetag
www.facebook.com/weisweilergrillstuebchen/

Bella Napoli (Abhol- und Lieferservice)
Marienstraße 60, 52249 Eschweiler
Telefon: 02403 4365 / 02403 556331 / 0177 2693104
Mo.-Fr. 11:30-14:15 Uhr / 17:00-23:00 Uhr
Sa. 14:00-23:00 Uhr / So. 12:00-23:00 Uhr
www.bellanapoli-eschweiler.de

Bei Kelche (Abholservice)
Jülicher Str 157, 52249 Eschweiler
Telefon: 02403/52272
Freitags 17-22 Uhr - Samstags 16-22 Uhr
Sonntags 16-20 Uhr

L'espresso (Abhol- und Lieferservice)
Rosenallee 2, 52249 E'ler Tel. 02403 961490
Abholung durchgehend von 12:00-22:00 Uhr
Lieferservice: Di.-So 12-15 Uhr/17-22 Uhr
www.lieferando.de/restaurant-l-espresso-eschweiler

Nikolaus Grill Eschweiler (Abhol- u. Lieferservice)
Pumpe 130, 52249 Eschweiler
Telefon: 02403 5560626
Di.-So. 11:30-23:00 Uhr / So. 12:30-23:00 Uhr
www.lieferando.de/nikolaus-grill-eschweiler

Stadtkrone (Abholservice)
Dürener Straße 157, 52249 Eschweiler
Telefon: 02403 20020
Mo.-So. 11:30-14:00 Uhr / 17:00-20:30 Uhr
www.stadtkrone-eschweiler.de

Haus Jägerspfad (Abholservice)
Jägerspfad 40, 52249 Eschweiler
Telefon: 02403 556632
Mi.-Sa. 11.30-14.00 Uhr / 17.30-20.30 Uhr
So./feiertags: 11:30-20:00 Uhr
www.haus-jaegerspfad.de

Pfanntissimo (Abhol- und Lieferservice)
Hamicher Str. 3, 52379 Langerwehe
Telefon: 02423/2050
Di.-Fr. 17:00-21:00 Uhr
Sa.+So. Ab 12:00 Uhr
www.pfanntissimo.de

Pepazzo - italienische Speisen (Abholservice)
Schillerstr. 13, 52249 E'ler, Tel. 02403 7040300
Di.-So. 12.00-14.30 Uhr und 17.30-21.00 Uhr
www.pepazzo.de
Hochwertiges Olivenöl “Capo Olio” aus eigenem Anbau, erhältlich auch online **www.capo-olio.de**

Mariengrill (Abhol- und Lieferservice)
Marienstraße 22, 52249 Eschweiler
Telefon: 02403 9612881,Mo.-So. 11-23 Uhr
Bei Abholung ab 20 Euro
1 Fl. á 1Liter alkf. Getränk dabei.
www.mariengrilleschweiler.de

Imbiss Mahlzeit (Abhol- und Lieferservice)
Dürener Str. 81, 52249 Eschweiler
Telefon: 02403/8816561
Di.-Sa. 17.00-21.30 Uhr
So. 16.00-21.30 Uhr

Imbiss zum Sattmacher bei Natascha (Abholservice)
Talstr. 23, 52249 Eschweiler, Tel.: 02403 5058888
Mo.-Sa. 11:30-20:00 Uhr
www.facebook.com/pages/Imbiss-Zum-Sattmacher/192383037469082

Steakhaus El Rancho (Abhol- u. Lieferservice)
Marienstraße 58, 52249 Eschweiler
Telefon: 02403 37029
Mo.-So. 12:00-15:00 Uhr / 18:00-21:00 Uhr
https://speiseguru.de/lokal/steakhaus-el-rancho-eschweiler

Alt Weisweiler (Liefer- und Abholservice)
Berliner Ring 2, 52249 Eschweiler
Telefon: 02403/ 961450
Mi. – Sa. 17.00 – 21.00 Uhr,
So. 13.00 – 20.00 Uhr

Äu's Gasthaus Haus Lersch (Abhol- und Lieferservice)
Dürener Straße 62a, 52249 Eschweiler
Telefon: 02403 29706
Mi.-So. 18:00-21:00 Uhr
https://haus-lersch.de/

Ristorante Bergrather Hof (Abholservice)
Weierstraße 20, 52249 Eschweiler
Telefon: 02403/ 5063322
Di. – So. von 12.00 – 15.00 Uhr und 18.00 – 21.00 Uhr

Brauhaus Peltzer (Abhol- und Lieferservice)
Dürener Str. 94
Tel.: 02403 25270 / 01525 4916514
Mi.-So. 16.00-21.00 Uhr

Imbiss Pyramide (Liefer- und Abholservice)
Dürener Str. 19, 52249 Eschweiler
Telefon: 02403 37223
Tägl. Von 12.00 – 23.30 Uhr /
Auch bei Lieferando.de

Imbiss Wetterschacht (Abholservice)
Dürener Str. 332, 52249 Eschweiler
Telefon: 02403 / 800 800
Die. - Sa. von 12:00 Uhr bis 20:00 Uhr
Mo, So. u. Feiertags geschlossen.
www.facebook.com/Imbiss <http://www.facebook.com/Imbiss> Wetterschacht

GEÖFFNET!*

Andrea Clemens

Claudia Hoischen

Gerda Müller

Helga Breuer

Michaela Link

Renate Rucmann

Telefonische Terminvereinbarungen und Bestellungen
Mo.-Fr. 10-17 Uhr
Sa. 10-13 Uhr
02403/87590
02405/421331

Manfred Krämer

Oder besuchen Sie unseren Onlineshop!

Besuchen Sie unseren ONLINESHOP www.bettenhaus-breuer.de

BETTENHAUS BREUER

Das größte Betten-Fachgeschäft in der Region

Indestr. 125 / Markt 24-26 · 52249 Eschweiler
Tel. 02403/87590
www.bettenhaus-breuer.de

*Im Zuge der gesetzlichen Auflagen!

Die Digitalisierung der Gesellschaft

In Zusammenarbeit mit dem Deutschen Volkshochschulverband findet am 17. März von 18:45-21:00 Uhr ein Online-Vortrag statt:
Die digitale Vernetzung nimmt in unserem Alltag permanent zu. Cloudsysteme und Videokonferenzen prägen zunehmend die Arbeitswelt, das „Smart Home“ gilt als Vision und Alptraum zugleich für das eigene Zuhause. Aber was bedeutet diese Entwicklung für die so drängende sozial-ökologische Transformation unserer Gesellschaft? Bedeutet „mehr“ Digitalisierung auch einen Beitrag für den Klimaschutz? Wie können wir verhindern, dass Effizienzgewinne durch Reboundeffekte wieder verloren gehen? Und wie hoch ist überhaupt der Energiebedarf der digitalen Vernetzung? Diese und weitere Fragen werden wir mit unseren Expert*innen diskutieren und laden Sie herzlich ein, dabei zu sein.
Die Referent*innen:
Tilman Santarius, Technische Universität Berlin
Tilman Santarius forscht und publiziert zu den Themen Klimapolitik, Handelspolitik, nachhaltiges Wirtschaften, globale Gerechtigkeit und digitale Transformation. Er lehrt an der Technischen Universität Berlin und am Einstein Centre Digital Futures und leitet eine Forschungsgruppe zum Thema “Digitalisierung und sozial-ökologische Transformation” am Institut für ökologische Wirtschaftsforschung (IÖW).
Anja Höfner, Konzeptwerk Neue Ökonomie
Anja Höfner arbeitet zu den Themen Nachhaltigkeit, Digitalisierung und sozial-ökologischer Wandel. Sie wurde als Teil der Nachwuchsforschungsgruppe Digitalisierung und sozialökologische Transformation des Instituts für ökologische Wirtschaftsforschung im Team von Bits & Bäume aktiv und ist Mitherausgeberin des Sammelbandes “Was Bits und Bäume verbindet”. Sie arbeitet für das Konzeptwerk Neue Ökonomie aus Leipzig im Bereich Digitalisierung.
Live-Übertragung aus dem Studio von ALEX Berlin. Die Veranstaltung wird durchgeführt in Kooperation mit ALEX Berlin.
Anmeldungen über die vhs-Eschweiler Tel. 02403-70270, Kurs Nr. 211-32201. Nach der Anmeldung erhalten Sie die Zugangsdaten für den Vortrag.

vhs Volkshochschule Eschweiler

3 Schreibtische, Besucherecke runder Tisch 1 m Ø, 4 Stühle und ein Schreibtischstuhl, wegen Büroauflösung preiswert abzugeben. Tel.: 02465/304676 o. 0176/36380559.

Info Schatztruhe: Bilder, Antikes, Sammlerartikel, weihnachtliche Geschenkideen, Möbel, Porzellan finden Sie bei uns! Schatztruhe jeden Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 13.00 - 18.00 Uhr, Gisela Bamberger, Odilienstr. 18, Tel. 02403/23589.

Zur Mühle GmbH Senioren- und Pflegeheim im Haus Krichelsmühle Langerwehe-Wenau
Ein persönlich geführtes Haus mit familiärer Atmosphäre in herrlicher Waldlage im Naturpark Nordeifel.
- gemütlich eingerichtete Zimmer
- professionelle Beratung und Pflege nach individuellen Bedürfnissen
- umfangreiches Veranstaltungsangebot - günstige Pflegesätze

Frau M. Schain-Heidrich
52379 Langerwehe – Wenau
Tel. 02409/9230
Fax 02409/9853
www.krichelsmuehle.de
haus-krichelsmuehle@t-online.de

Wohnhaus mit Garten und Garage dringend im Großraum Eschweiler, Stolberg und Langerwehe bis 380.000 € gesucht. Kaussen - Immobilien IVD 02409/1595 oder 0179/2937740.

Neuwertiges Damenrad, weinrot, 28 Zoll, mit Rücktritt, tiefer Einstieg, 2 Körbchen, Neupreis 645 €, aus gesundheitlichen Gründen zu verk., Preis VB., Tel.: 02465/304676 o. 0176/36380559.

2021 Trotz Lockdown für Sie da!

Abhol- & Lieferservices der lokalen Händler!

Sehr lange Schließungen, fehlende Laufkundschaft und Maskenpflicht: Die Corona-Krise trifft auch den Einzelhandel in und um Eschweiler hart und bedroht zahlreiche Existenzen. Die Kaufleute und Dienstleister leisten einen großen Anteil, um unsere Heimat erst zu dem zu machen, was sie ist. Sie tragen mit ihrem Angebot, ihrer Vielfalt und Persönlichkeit zur Lebensqualität hier vor Ort bei – nicht nur bei Events wie Stadtfesten, sondern jeden Tag aufs Neue. Viele Händler unterstützen Vereine, Veranstaltungen und Initiativen und machen als Förderer des Kultur-, Sport- und Freizeitbereichs Vieles erst möglich, von dem wir alle profitieren. Wie würde unsere Stadt ohne die lokalen Geschäfte aussehen? Es ist schlichtweg nicht vorstellbar!
Unterstützen wir den Handel vor unserer Haustür also gerade jetzt! Sorgen wir dafür, dass unser Geld nicht auf die prall gefüllten Konten der riesigen Internetkonzerne fließt, die zum Teil durch Steuertricks weder etwas für Deutschland, geschweige denn für Eschweiler tun, sondern dass es hier in der Stadt bleibt! Treffen Sie als Kunde oder Interessent individuelle Absprachen mit den sehr flexiblen Händlern über das Telefon oder Internet.
Die Waren können, je nachdem, gemäß der neuen Regel nach vorheriger Terminabsprache mit Beratung im Laden gesichtet, an den Geschäftsräumen abgeholt oder zu Ihnen nachhause geliefert werden. „Eschweiler hält zusammen“ – machen auch Sie mit!

Lederfabrikation Kreuder
Hauptstr. 195 Langerwehe
Tel: 02423/902922
Näherei/Gardinen u. Polsterwerkstatt geöffnet
www.w-kreuder.de Facebook
Abhol-Lieferung nach Absprache

Andiamo Schuhe (Abhol- & Lieferservice)
Neustraße 8, Eschweiler
Tel. 0178-4651107
Montag bis Freitag 10-14 Uhr
Lieferabsprachen auch per Facebook
und Mail patrickhermanns@gmx.de

Buchhandlung Oelrich & Drescher (Abhol- & Lieferservice)
Neustraße 10, Eschweiler
Tel. 02403-20116
Abholungen Mo.-Fr. 10-16 Uhr, Sa. 10-13 Uhr
Portofreie Lieferung / www.leseprofi.de

Bürotechnik Kamps (Abhol- & Lieferservice)
Nagelschmiedstraße 41, Eschweiler
Tel. 02403-889758
Abholungen Mo.-Fr. 9-17 Uhr u. n. Absprache
Reparatur-Kundendienst-Lieferservice
läuft regulär weiter info@bt-kamps.de

Bettenhaus Breuer (Abhol- & Lieferservice)
Markt 24-26, Eschweiler / Tel. 02403-87590
Abholungen Mo.-Fr. 10-14 Uhr, Sa. 10-12 Uhr
24-Stunden-Onlineshop unter
www.bettenhaus-breuer.de

Hautnah (Abhol- & Lieferservice)
Marienstraße 13, Eschweiler
Tel. 0171-4540605
Abholungen & Lieferungen nach Absprache
Trends in Schmuck & Zeit
www.hautnah-eschweiler.de

Idue Damenmode (Abhol- & Lieferservice)
Neustraße 14, Eschweiler
Tel. 02403-21310 / 0159-01805803
(auch WhatsApp)
Window-Shopping "Anschauen-anrufen-abholen"
oder liefern lassen / regelm. Neuigkeiten online
sabine.henke@idue.de / Facebook, Instagram

Big Balloon (Abhol- & Lieferservice)
Uferstraße 4, Eschweiler / Tel. 02403-10222
Abholungen Mo.-Fr. 12-16 Uhr u. n. Absprache
Lieferabsprachen auch per Facebook,
Instagram und Mail
info@big-balloon-geschenke.de

Juwelier Wenzel (Abhol- & Lieferservice)
Grabenstraße 71, Eschweiler
Tel. 02403-22215 / 0157-32592280
(auch WhatsApp)
Abholungen, Lieferungen, Reparaturen n. Absprache
Beratung auch über Video (Facetime)
info@juwelier-wenzel.com / Facebook, Instagram

Lederwaren Robrecht (Abhol- & Lieferservice)
Neustraße 18, Eschweiler
Tel. 02403-22255 / 0174-7395156 (auch WhatsApp)
Abholungen Mo.-Sa. 11-13 Uhr u.n. Absprache
24-Stunden-Beratung, Verkauf, Lieferabsprachen
über Facebook, Instagram und WhatsApp

Camel Active Store (Abhol- & Lieferservice)
Neustraße 43, Eschweiler
Tel. 0171-6833330
Abholungen und Lieferungen nach Absprache
Herren- u. Damenkollektion, Accessoires
www.camel-enders.de

Moden Koslowski (Abhol- & Lieferservice)
Marienstraße 6, Eschweiler
Tel. 02403-4910
Abholungen und Lieferungen nach Absprache,
auch per Facebook
und Mail info@moden-koslowski.de

Molls Strumpf- und Wäschemagazin (Abhol- & Lieferservice)
Grabenstraße 70, Eschweiler
Tel. 02403-20527
Abholungen und Lieferungen nach Absprache
moniquemolls@t-online.de / Facebook, Instagram

Imkerhof Dondorf (Abholservice)
Jülicher Straße 211, Eschweiler
Tel. 0177-6521368
Regionaler Honig aus Eschweiler
Abholungen Mo.-Fr. 6-13, 15-18 Uhr, Sa. 6-13 Uhr
im HermesShop, dort auch Schulbedarf

O_2-Shop (Abholservice)
Grabenstraße 55, Eschweiler
Tel. 0179-1219480 (auch WhatsApp)
Abholungen Mo.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. 10-14 Uhr
Verträge & Beratung zu Handys, Festnetz, Tablets
www.facebook.com/o2eschweiler

Ostländer next (Abhol- & Lieferservice)
Grabenstraße 31, Eschweiler
Tel. 0157-77819680
Window-Shopping "Aussuchen-anrufen-abholen"
Abholungen Mo.-Sa. 9.30-14.30 Uhr u. n. Absprache
Lieferabsprachen auch über Facebook

Mode-Ecke Karin Kleinen (Abhol- & Lieferservice)
Neustraße 6,
Eschweiler
Tel. 0163-6280353
Abholungen Mo.-Sa. 10.30-13 Uhr

StylePress by NJ (Abhol- & Lieferservice)
Am Steinacker 3, Eschweiler, Tel. 0157-36343708
Individuelles Bedrucken von Accessoires, Textilien
Abholungen, Lieferungen nach Absprache,
auch per Facebook, Instagram und
Mail nadine.coppeneur@gmx.de

She's Damenbekleidung (Abhol- & Lieferservice)
Marienstraße 11, Eschweiler
Tel. 0177-7951175 (auch WhatsApp)
Abholungen: Mo.-Fr. 13-17 Uhr,
Sa. 12-15 Uhr
Lieferservice im Umkreis von
20 km kostenfrei
Paketbestellungen ab 50 € portofrei
Facebook Suzan Yalcin
Instagram suzanyalcin650

Weyermann Büroausstatter (Abhol- & Lieferservice)
Grabenstraße 25, Eschweiler
Tel. 02403-26896 (auch WhatsApp)
Abholungen Mo.-Fr. 10-14 Uhr, Sa. 10-13 Uhr
Lieferabsprachen auch per Mail
info@weyermann-bueroausstatter.de

Handgemacht Langerwehe (Abhol- & Lieferservice)
Hauptstraße 62, Langerwehe
Tel. 0157-35619915 (auch WhatsApp)
Abholungen Di., Fr. 9-12, 15-18 Uhr,
Sa. 9-12 Uhr u. n. Absprache
Lieferabsprachen auch per Facebook
24-Stunden-Onlineshop unter www.handgemacht-shop.com

Juwelier Eschweiler
Marienstr. 10, Eschweiler, Tel. 02403 - 88 18 706
Aus dem Schaufenster
“Aussuchen - anrufen - abholen” und Goldankauf
Wir sind vor Ort
Mo. - Fr. 10 - 17 Uhr Sa. 10 - 14 Uhr

Disco - Pub - Bar
Sport- und Freizeitanlagen
Tennis - Squash - Fußball
Theater - Kino
Restaurant - Pizzeria
Bistro - Imbiss
Veranstaltungen . . .

Tipps

Maler-, Fußboden- und Ausbauarbeiten
Fassadenanst. 5 € / m²,
Treppenhaus und Wohnungsrenovierung FP
Fa. Esser, 02404-63314 o. 0170-8148744
www.malerarbeiten-esser.de

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen
Tel. 03944-36 160
www.wm-aw.de (Fa.)

Wasserbettbedarf.de

glas kuck
Dürener Straße 8-10 · 52249 Eschweiler
Tel. 02403/22021 · info@glas-kuck.de

AUTO FIT Kfz-Service & Technik Marschall
Mobilität erfahren

Ihr NISSAN
-Spezialist in Eschweiler!
(Selbstverständlich auch andere Marken!)

Königsbenden 38
52249 Eschweiler
Tel./Fax 02403/5027488
E-Mail: kst.marschall@t-online.de

Glas Goldschmidt
seit über 70 Jahren
in der 4. Generation

– Versiegelungen
– Bleiverglasung
– Isolierglas
– Fenster und Türen
– Glas-Reparatur-Notdienst
– Küchenrückwände aus Glas
– Duschkabinen nach Maß
– Ganzglasanlagen und Glastüren
– Verglasungen aller Art
– Spiegel und Glasplatten

Tulpenweg 27 · 52249 Eschweiler · Tel. 0 24 03 / 2 26 29 · Fax 3 78 36
glas-goldschmidt@t-online.de · www.glas-goldschmidt.de

Mein Schaufenster ist Dein Schaufenster!

Ein ganz normales Schaufenster? Nein, eines der Solidarität! Seit vergangener Woche dürfen Friseursalons und -Studios wieder öffnen, während der Einzelhandel weiterhin eingeschränkt wirtschaftet. Dies nehmen die Friseure und Friseurinnen zum Anlass, in besonderer Art und Weise für die anderen Bereiche einzustehen.

Geboren wurde die Idee „Mein Schaufenster ist Dein Schaufenster!“ vom Frisuermeister Sebastian Lynen aus Würselen/Broichweiden. Grundsätzlich sei man froh, nach Monaten wieder Kunden bedienen zu dürfen, mit der Haarpflege, einer schönen Frisur oder neuen Haarfarbe einen Schritt zurück zur Normalität zu gehen und auch wieder arbeiten und Geld verdienen zu dürfen. Zukunftsängste sind jedoch weiterhin da, gerade bei anderen Branchen, die weiterhin mit den Einschränkungen zu kämpfen haben.

„Mein Schaufenster ist Dein Schaufenster!“: Das bedeutet, dass die Friseursalons ihre Schaufenster kostenlos zur Verfügung stellen, um auf Angebote der Einzelhändler hinzuweisen.

Dies tut in Eschweiler beispielsweise das Team von SzenHAARio, das bereits seit der Wiedereröffnung vergangene Woche damit begonnen hat. Wechselnd dient das Schaufenster als Infosäule für Aktionen, Angebote und Services von anderen Geschäften, eine Art „Schwarzes Brett“ als Zeichen der Solidarität. Im Friseursalon warten dann weitere Infos auf Interessierte.

„Flexibilität, gemeinsame Hilfestellungen und Kooperation sind in dieser Zeit besonders wichtig“, ist sich auch das Team von SzenHAARio sicher.

Manuel Hauck

Mode von iDue im Schaufenster von SzenHAARio bringt die Solidarität der Friseure für die weiterhin eingeschränkt arbeitenden Bereiche zum Ausdruck. *Foto: Mario Schiffer*

Maler und Allroundhandwerker sucht Arbeit. Tel. 02403/502110 o. 0151/ 15120020.

Ankauf von Teppichen, Porzellan und Antiquitäten, Tel. 02403/837061.

Hunde in großer Not suchen liebevolles Zuhause oder Pflegestelle www.dogfriendsportugal.de

2021 Trotz Lockdown für Sie da! Abhol- & Lieferservices der lokalen Händler!

Jeans Etage Fähnrich
Rhenaniastrassse 1a · 52222 Stolberg
Entspannt einkaufen: Mo.-Sa.
nach telef. Absprache: Tel 01702822273

Reisebüro Lambertz (Sofort-Buchungsservice)
Neustraße 39, Eschweiler, Tel. 02403-20002
Urlaub zum Frühbucherpreis: Ferienwohnung, Flugreisen, Kreuzfahrten, Pauschal, Aktiv
Beratung und Buchung:
service@eschweiler-reisebuero.de /
www.eschweiler-reisebuero.de

Raumausstatter Kaulen-Wieser (Abhol- & Lieferservice)
Uferstraße 44, Eschweiler
Tel. 02403-22517 / 0157-37606175
Reparatur-Kundendienst läuft regulär weiter
Abholungen und Lieferungen nach Absprache, auch per Mail info@gardinen-wieser.de

mode bigaré (Abhol- & Lieferservice)
Hauptstraße 89, Langerwehe
Tel. 02423-9199144
Abholungen Di., Mi., Do., Fr. + Sa. 10.00-12.00 Uhr, Di., Do., Fr. 15.30-17.30 Uhr u. n. Absprache
24-Stunden-Onlineshop
unter www.bigare.de / Facebook, Instagram

Doro´s Nähecke (Abhol- & Lieferservice)
Wilhelmstraße 65, Eschweiler, Tel. 02403-8849159
Änderungsschneiderei, Annahmestelle
für Mangelwäsche und Textilreinigung
Mo.-Fr. 9.30-13 & Mi.-Do. 15-18.30 Uhr
Absprachen auch per Mail
info@doros-naehecke.de

Peter Neffgen Porzellan und Geschenke (Abhol- & Lieferservice)
Grabenstraße 79, Eschweiler
Tel. 02403-22377 (auch Sprachbox)
Aus dem Schaufenster aussuchen, anrufen u. nach Vereinbarung abholen o. liefern lassen

Demmer Home (Abhol- & Lieferservice)
Marienstraße 5, Eschweiler, Tel. 02403-35416
Window-Shopping "Anschauen-anrufen-abholen" oder liefern lassen
Abholungen Di. und Sa. 10-13 Uhr
Regelm. Neuigkeiten online
info@demmer-home.de / Facebook, Instagram

Hutsalon A. Schuster-Paul (Abholservice)
Neustraße 49, Eschweiler
Tel. 02403-26919
Abholungen Mo.-Fr. 11-13 Uhr & 15-17 Uhr, Sa. 11-13 Uhr u. n. Absprache

Müllejans (Abhol- & Lieferservice)
Grabenstraße 54, Eschweiler
Tel. 0151-22715045
Damenbekleidung-Wäsche-Strumpfhosen
Abholungen und Lieferungen nach Absprache, auch per Mail
marianne.muellejans@hotmail.com

SP:Velden (Abhol- und Lieferservice)
Bergrather Straße 21, Eschweiler
Tel. 02403-25429 (auch Anrufbeantworter)
Abholungen Mo., Di., Do. 9-12.30 Uhr
Reparatur- und Lieferservice
für Elektrogeräte

Geschenkeladen Aßmus (Abhol- & Lieferservice)
Marienstraße 66, Eschweiler
Tel. 02403-8385700
Abholungen und Lieferungen nach Absprache, auch per Mail ingrid.assmus@t-online.de

Elektro Gassert (Abhol- & Lieferservice)
Langwahn 101-103, Eschweiler
Tel. 02403-4004 (auch WhatsApp)
Abholungen und Lieferungen nach Absprache, auch per Mail info@elektro-gassert.de

TeleSon Energiereferent Sebastian J. Reszka (Lieferservice)
Wilhelmstraße 65, Eschweiler
Tel. 02403-8849435 / 0163-3324432
Verträge & Beratung zu Strom und Gas
sebastianj.reszka@teleson-vertrieb.de

Die App, die aus der Corona-Krise heraushilft?

„Donald Duck“ oder „Micky Maus“ erhielten als Fake-Namen im vergangenen Sommer Aufmerksamkeit, als Personen vor allem in Gaststätten bei der Kontaktnachverfolgung falsche Angaben machten. Nicht nur dieses Problem soll mit der neuen Corona-App „luca“ gelöst werden. In den vergangenen Tagen bekam diese, vor allem medial, besondere Beachtung und gilt als favorisierte Lösung bei der Entscheidung der Bundesländer, um sich auf eine bundeseinheitliche App zur digitalen Nachverfolgung von Kontakten während der Corona-Pandemie zu einigen. Sie wird dabei als Ergänzung der Warn-App der Bundesregierung verstanden, die wiederum mit der Kritik konfrontiert wird, eher lückenhaft zu funktionieren.

Wie funktioniert luca?

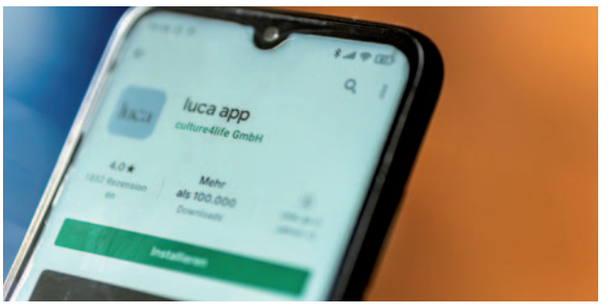
Die für Android- und Apple-Systeme kostenlose App kann einfach auf das Handy geladen werden. Bei der Registrierung muss man seinen Namen, Adresse und Telefonnummer angeben. Laut Hersteller, der Berliner Firma Nexenio, werden die Daten anonym und verschlüsselt gespeichert und nur die Gesundheitsämter können diese entschlüsseln. Beispielsweise bei einem Restaurantbesuch muss man dann nicht mehr die eigenen Daten handschriftlich auf einem Zettel festhalten, sondern kann sich sekundenschnell über die luca-App registrieren, indem man am Eingang des Ortes einen QR-Code scannt oder umgekehrt der Veranstalter oder auch Restaurantbetreiber den QR-Code des Nutzers. Verlässt man den Ort wieder, wird über die sogenannte „Geofencing-Erkennung“ automatisch ausgecheckt, wenn man einen bestimmten definierten Radius verlässt. Neben öffentlichen Orten und Veranstaltungen können über die Apps auch private Treffen registriert werden. Dafür könnnen innerhalb des Programms QR-Codes erstellt und mit den Teilnehmern geteilt werden.

Wie warnt die App?

Bei einem Infektionsfall werden alle Gäste informiert, die sich zur betreffenden Uhrzeit dort aufgehalten haben. Parallel werden auch die Gesundheitsämter benachrichtigt, die dann automatisch Zugriff auf die Daten der übrigen Gäste haben. Zusätzlich dazu bietet die App ein Kontakttagebuch für die vergangenen 30 Tage an. So können Gesundheitsämter die Kontakthistorien von Infizierten direkt in ihr System überführen. Das Verfahren soll kompatibel mit bereits bestehenden Kontaktverfolgungsprogrammen sein.

Datenschutz?

Die generierten Daten werden dezentral verschlüsselt und teilen sich auf drei Schnittstellen auf: Gastgeber, Gast und Gesundheitsamt. Nur im Falle einer Infektion setzen sich die Daten wie bei einem Puzzle zusammen und sind für das Gesundheitsamt lesbar. Gespeichert werden die auf ISO-27001 zertifizierten Servern in Deutschland und laut Macher haben Dritte keinen Datenzugriff.



Die App „luca“ ist zum Hoffnungsträger avanciert für einen Weg aus dem Lockdown. *Foto: Adobe Stock*

Chance, um aus dem Lockdown herauszukommen?

Luca ist zum Hoffnungsträger avanciert, da hier die Chance gesehen wird, dass – vor dem Hintergrund, dass eine effiziente Kontaktverfolgung stattfindet – Veranstaltungen wieder stattfinden und Restaurants und andere Lokalitäten ihren Betrieb aufnehmen können. ***Manuel Hauck***

camel active store, Neustr. 43, ab sofort Herrenschuhe zum halben Preis, tel. Vereinbarung 0171/6833330.

Wohnhaus mit Garten und Garage dringend im Großraum Eschweiler, Stolberg und Langerwehe bis 380.000 € gesucht. Kaussen - Immobilien IVD 02409/1595 oder 0179/2937740.

!!MOBILE FUSSPFLEGE, TEL. 02403/24000!!

Info Schatztruhe: Wir haben Tische, Bänke, Schränke, Kleiderschränke, Schreibtische, Nachtkommoden, Spiegel, Konsolen, Säulen, Bilder, Lampen, Uhren und Figuren, Ess- & Kaffeeservice, Rahmen, Dekos, weihnachtliche Dekorationen und vieles mehr! Schatztruhe jeden Mittwoch, Do. und Fr. von 13.00 - 18.00 Uhr, Gisela Bamberger, Odilienstr. 18, Tel. 02403/ 23589.

1. FC Köln-Talent Milan Nikolic lebt seinen Traum

Der 1. FC Köln gilt mit über 111.500 Mitgliedern als sechstgrößter Sportverein Deutschlands. Auch viele Kinder tragen das Trikot des Bundesligisten mit Stolz. Milan Nikolic ist nicht nur Fan, er ist Spieler im FC-Nachwuchs. Der 12-Jährige wohnt zwar in Aachen-Burtscheid, hat aber Eschweiler Bezug. Seine Mutter Nadine arbeitet in der Hausverwaltung „Derbro" von Albert von Broich. „Als Fußballjeck hat mich Milan mit seiner Ballbehandlung bei unserer ersten Begegnung direkt fasziniert", erzählt der als Inhaber der Gaststätte „Zum alten Rathaus" bekannte von Broich, der noch eine entscheidende Rolle für den Jungen einnehmen sollte.

Seit Milan laufen kann, führt der um acht Jahre jüngere Bruder von Jeremy, der ebenfalls dem Fußball verbunden ist, bei jeder Gelegenheit das runde Leder am Fuß. Mit vier Jahren begann er mit dem Vereinsfußball bei BW Aachen, später schloss er sich dem SV und Arminia Eilendorf an. Sein großes Potenzial blitzte auch bei der Aachener Grundschulmeisterschaft auf, wo er 24 von 26 Toren seines Teams erzielte. Auf den Radar der Kölner Späher geriet der schnelle und technisch sehr versierte Youngster beim Talenttag des FC-Kooperationsklubs Jugendsport Wenau. Über längere Zeit mit Kölner Verantwortlichen in Kontakt stehend, durfte Milan 2016 in der jüngsten Juniorenmannschaft der Geißböcke (U8) anfangen.

Albert von Broich unterstützt

Die Freude darüber war auch mit Sorgen zu den logistischen Herausforderungen verbunden. Mutter Nadine ist alleinerziehend, Großvater Josef Schmitz, früher selbst Landesliga-Kicker, kann bei Dunkelheit nicht mit dem Auto fahren. Doch nun half der Zufall, denn Nadines Zusammentreffen mit von Broich brachte unerwartet mehr als den neuen Job in Dürwiß. „Mir liegt die Förderung von Kindern einfach am Herzen", sagt von Broich als leidenschaftlicher FC-Anhänger und erklärte sich bereit, Milan dreimal pro Woche zum Training zu fahren. „Ohne Albert hätten wir nicht gewusst, wie wir es hätten machen sollen in den letzten Jahren", dankt ihm Opa Josef. Inzwischen ist Milan vier Altersstufen weiter und spielt in der U12. Ab da übernimmt der offizielle FC-Fahrdienst den Transfer zum Geißbockheim und zurück. Der Dürwißer Gerd Greven fährt außerdem u.a. Ole Fischer aus Milans Team sowie Celil-Noah Kirli (U14, früher Germania Dürwiß).

Plicht: Zeugnis vorlegen

Was man all diesen Kids anmerkt: Das Geschehen im Nachwuchsleistungszentrum prägt und fördert die Selbstständigkeit. Schon früh standen internationale Turniere mit Flugreisen und Übernachtungen bei Gastfamilien an. In Milans Fall ging es bereits nach Österreich und Leipzig. Mutter Nadine: „Das sind auch für mich aufregende Erlebnisse. Er soll das alles mitnehmen, solange die Leistungen in der Schule weiter stimmen." Auf die duale Ausbildung von Fußball und Schule achtet ebenso der FC sehr genau. Die Zeugnisse der 4. Aachener Gesamtschule muss Milan dem Verein vorlegen. Auch eine Sportpsychologin kümmert sich um die Kinder. Sie legte in der Corona-Zeit eine Schatzkiste zusammen mit jedem Spieler an. „Darin sind Fotos und Andenken an die Erfolge von uns. Das zeigt uns, was wir bis hierhin alles geschafft haben, und dass wir diese schwierige Phase jetzt auch durchstehen", schildert Milan.

Bei den im Moment nötigen Online-Trainings macht er wie sein großes Idol Cristiano Ronaldo

stets mehr als gefordert. Weihnachtsgeschenke mussten Laufband und Klimmzugstange für daheim sein. Sein Ziel ist es, irgendwann Profi zu werden. Dem gilt es viel unterzuordnen. Doch obwohl der FC eine gute Adresse markiert und bundesligaweit die drittmeisten Berufsfußballer formte, packen nur sehr wenige den Sprung. Zugleich bedeutet der Aufwand schon jetzt kaum Zeit für andere Hobbys oder Freunde. Endet um 15.30 Uhr die Ganztagsschule, geht's an Trainingstagen sofort nach Köln, und erst um 20.30 Uhr ist Milan wieder daheim. Aber: All das möchte der Mittelfeldspieler, weil er den Fußball liebt und seine Chance sucht. Er strahlt, wenn er beispielsweise vom Sommercamp berichtet, bei dem Profis wie Salih Özcan locker mitkickten. Milan: „Es wird einiges erwartet, allerdings geht es auch super familiär zu. Nicht umsonst ist der FC schon immer mein Lieblingsklub." ***Tim Schmitz***

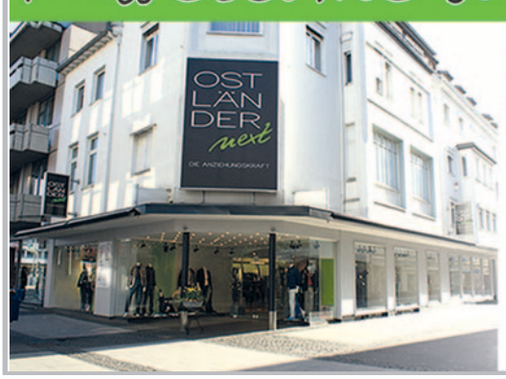
strellson windsor. Burlington GEOX BOSS OLYMP HUGO FRED PERRY SCOTCH & SODA CINQUE Grace MAISON SCOTCH

Wir kommen zurück...
...Wir sind wieder für Sie da!

Einfach Wunschtermin unter
Tel. 02403/22266
vereinbaren und vorbeikommen!

Wir freuen uns,
Sie wieder bei uns begrüßen zu dürfen!

WE ARE OPEN
welcome back



OSTLÄNDER next
DIE ANZIEHUNGSKRAFT
men's wear - women's wear

Grabenstraße 31 · Eschweiler
Tel. 02403/22266 · www.ostlaender-next.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.30-19.00 · Sa. 9.30-17.00

Instagram

Für die nötigen Hygiene-vorschriften haben wir gesorgt!

www.polster-grossmann.de
POLSTERADO
Lindenallee 13
52249 Weisweiler
Tel. 02403/505955
Parkplätze direkt am Haus
Öffnungszeiten:
Mo. - Fr.
9.30 - 18.30 Uhr
Samstag
9.30 - 14.00 Uhr
GRATIS Entsorgung Ihrer alten Garnitur
POLSTER GROSSMANN
akad'or! Die exklusive Polstermarke
Beste Beratung - Bestes Preis-Leistungsverhältnis - Bester Service
Verkauf mit Terminvereinbarung (Click & Meet)
Rufen Sie uns einfach an. Termine auch kurzfristig.
Planungsprogramm "LS 677619"
Lieferbar auch in echt Leder
FEDERKERN
Eckkombination in Microfaser, ca. 283 x 244 cm, Federkern, Sitzhöhe 46 oder 48 cm, Massivholz-Blockfuß
Grundpreis ohne Funktionen in Stoff ab 1.598,--
Inkl. 5 verstellbarer Kopfteile, 1 ein-motorische Relax-Funktion und Armlehne verstellbar wie Abbildung ab 2.698,--
Alles Lieferpreise ohne Dekokissen

Gut und günstig. Gardinen und Dekorationen, Sonnenschutz-Plissées, gefertigt nach Ihren Wünschen, montiert durch unser ständig geschultes Fachpersonal. Wir beraten Sie, wir sind für Sie da. **Breuer - Haus- und Heimtextilien, 52249 Eschweiler · Indestraße 125 / Markt 24-26 · Tel. 02403/87590.**

Renovierungsarbeiten aller Art, U. Lassmann, Tel. 02403/32996 oder 0179/8909898.

Rafiki-Gebäudereinigung - Ihr freundlicher Partner für Eschweiler - Wir übernehmen Ihre Treppenhausreinigung, Büroreinigung, Fensterreinigung uvm. - zuverlässig, gründlich und preiswert - Inh. Matthias Wahls - www.rafiki-gebaeudereinigung.de - Tel.: 0160-8755659.

Keine Präsenzkurse an der Volkshochschule Eschweiler

Die Volkshochschule Eschweiler befindet sich, wie alle anderen Bildungsträger auch, weiterhin aufgrund der Corona-Pandemie zunächst bis 28. März im Lockdown. Es findet in dieser Zeit kein Präsenz-Kursbetrieb statt. Unberührt von der erneuten Verlängerung bleiben die Online-Kurse und Online-Veranstaltungen. Das vhs-Haus bleibt aufgrund des neuen Beschlusses voraussichtlich bis mindestens 28. März für Publikumsverkehr und Präsenzkurse geschlossen.

Alle Fremdsprachenkurse sowie Deutsch- und Integrationskurse wurden auf einen neuen Starttermin in April verschoben. Über den genauen Termin und die neuen Konditionen (Verkürzung des Kurses oder nicht) wird die vhs rechtzeitig alle Kund*innen telefonisch oder per Mail informieren.

Beratung & Anmeldung zu den Deutsch- und Integrationskursen findet weiterhin statt. Sie ist montags von 11 - 17 Uhr telef. bei Frau Marga Müller (02403-70 27 50) o. per Mail (marga.mueller@eschweiler.de) möglich. Anmeldungen zu allen anderen vhs-Kursen ist montags, mittwochs bis freitags von 08:30 – 12:30, montags-mittwochs von 14:00-15:30 Uhr und donnerstags von 14:30-18:00 Uhr telefonisch unter 02403-7027 0 möglich. Selbstverständlich kann man sich aber auch über die vhs-Homepage www.vhs-eschweiler.de zum Wunschkurs anmelden. Die Kurse in den Fachbereichen Wissenschaftliches, Allgemeinbildung, Gesundheitsbildung, berufliche- und kulturelle Bildung deren Start ab dem 08. März geplant war, sind auf der Homepage noch nicht auf Ausfall gesetzt, weil wir nach neuen Lösungen suchen. Über die aktuellen Entwicklungen kann man sich regelmäßig auf der vhs-Homepage informieren. Die vhs hält alle Kund*innen selbstverständlich auf dem Laufenden, wann und wie sie nach dem Lockdown wieder öffnet. **Weitere Infos in der vhs unter 02403-7027 0.**

Die INDE-GUT-SCHEINE leuchten

Auch im LED-Großformat strahlen die INDE-GUT-SCHEINE und das gleich an mehreren Stellen. Rubymedia stellen ihre LED-Werbetafel an der Aachener Straße ebenso kostenlos zur Verfügung wie die Firma Feucht & Röntgen, die eine Werbewand an der Talstraße betreibt. Dabei soll es nicht bleiben, denn Feucht & Röntgen nimmt weitere Wände in Kürze in Betrieb, wovon zwei gegenüber des ehemaligen Klejbor's stehen werden, während weitere Vermarktungsflächen über das Stadtgebiet verteilt folgen sollen.

Rund 70 Einzelhändler, Dienstleister und Gastronomen machen bereits beim INDE-GUT-SCHEIN mit. Wer als Geschäftsfrau oder -mann mit dabei sein will, kann sich bei Diane Stracke, Inhaberin von Big Balloon melden, telefonisch unter: 02403 10222 o. per E-Mail an info@inde-gutschein.de. Was ist der INDE-GUT-SCHEIN und wie funktioniert das Prinzip?

WAS?

Der INDE-GUT-SCHEIN macht Schenken und Shoppen in Eschweiler so einfach wie nie, denn mit ihm bietet sich die Möglichkeit, in zahlreichen Geschäften einkaufen zu gehen, sich in den verschiedenen Restaurants und Gaststätten verwöhnen zu lassen oder aber eine der vielen in Eschweiler angebotenen Dienstleistungen in Anspruch zu nehmen. Der neueste Modetrend, der perfekte Haarschnitt oder ein köstliches Abendessen – Sie haben die Wahl.

WARUM?

Der INDE-GUT-SCHEIN macht Schenken ganz simpel und unterstützt gleichzeitig die lokalen Geschäftsleute. Verschenken Sie die vielfältigen Möglichkeiten, die Eschweiler als Einkaufsstadt bietet. Einige Einzelhändler, Wirte und Dienstleister sind bereits dabei, doch die Angebotspalette wird ständig erweitert.

WANN?

Die INDE-GUT-SCHEINE sind bei der Abholstation von Big Balloon (Uferstraße 4) erhältlich und können dort zu folgenden derzeitigen Öffnungszeiten abgeholt werden: Montags bis freitags von jeweils 12 bis 16 Uhr.

WIE?

Sie können in 10er-Schritten frei aussuchen, welchen Wert der Gutschein bekommen soll. Optimal ist eine Bezahlung per EC-Karte. Nach Erhalt des Belegs können Sie mit dem Gutschein in allen teilnehmenden Geschäften einkaufen gehen, in allen teilnehmenden Restaurants essen und trinken gehen sowie die teilnehmenden Dienstleister mit ihrem Wunsch beauftragen. Achten Sie auf die Hinweissymbole an den Ladenlokalen. Sie machen auf die Einlösbarkeit des INDE-GUT-SCHEINS aufmerksam. Dort geben Sie dann den Gutschein ab und erhalten das Produkt bzw. die Leistung ihrer Wahl.

Die Werbetafel auf der Talstraße ist ebenfalls mit dem INDE-GUT-SCHEIN bestückt. *Foto: Manuel Hauck*

links: Auf der neuen LED-Werbetafel an der Aachener Straße leuchtet auch der INDE-GUT-SCHEIN auf. *Foto: Privat*

Verschenken Sie schöne Momente! Eschweiler gemeinsam stark!

Mit dabei sind:

Autowäsche Eschweiler
Äu´s Gasthaus Haus Lersch
Anatolia Grill
Ashop
Barbara-Apotheke
Big Balloon
Blumen Zimmermann
Blütenzauber
Blumen Momma
Bohler Heide
Brillissimo
Büroausstatter Weyermann
camel active store
Cocktailbus
Culinara
Das Café
Deine Beautybar
Dies & Das
easyApotheke Eschweiler
Eiscafé Capri
Eislounge Portofino
Euregiotours
EventAIXperten
Faust Apotheke
Foto Box 1000
Foto Studio Strauch
Futterparadies Bröcker
Gasthof Rinkens
Glas Kuck
Haarmonie
Hashtag - Handwerk mit Kopf
Hutsalon A. Schuster-Paul
Indemann 1
Juwelier Wenzel
Klara-Apotheke
Konditorei & Café Birfeld
Kosmetikstudio Schöne Zeiten
Lederwaren Robrecht
Lila Collection
Metzgerei Schlenter
Mexi & Co
Möbel Knuppertz
Moden Koslowski
Mona Lisa
Müllejans Damenmode
Nakhon Thai
Nicole´s-Hundesalon
Olden Mea
Physiotherapie Praxis Abbasi & Kordestani
PortionierBar
Rathaus-Apotheke
Raumausstatter Kaulen-Wieser
Reiseagentur Soli Arenas
Reiterlive
Scheller Brillen
Schneckes
Seehaus 53
SHE's
Stadt-Apotheke
Stadtkrone
Strumpf- und Wäschemagazin Molls
Studio Simone Brandt
Stylz Fashion & More
SzenHAARio
Teppich-Mühle
Tierarztpraxis Magerfleisch
Tierphysio +
Vera´s Nageldesign
Wald-Apotheke
Zuckerwerkstatt

Die Liste der der aktuellen Teilnehmer finden Sie digital unter: www.filmpost.de/aktuell/inde-gutschein.html

Wetterschacht

„frisch & hausgemacht“

Hausgemachter
Sauerbraten mit Apfelmus 7,00 €
mit Knödel u. Rotkohl 12,50 €
Schaschlik 6,00 €

Schnitzel u. frische Salate…..

Tel: 02403/800800
Abholservice
Dürener Str. 332, 52249 Eschweiler
Facebook.com/Imbiss Wetterschacht

Malermeister Holger Burchartz, Tel. 0163/2403806 oder 02403/7497140.

Junger Mann mit Berufserf. sucht Arbeit als Maler und Anstreicher, Tel. 0178/1643303.

Gut und günstig. Gardinen und Dekorationen, Sonnenschutz-Plissées, gefertigt nach Ihren Wünschen, montiert durch unser ständig geschultes Fachpersonal. Wir beraten Sie, wir sind für Sie da. **Breuer - Haus- und Heimtextilien, 52249 Eschweiler · Indestraße 125 / Markt 24-26 · Tel. 02403/87590.**

Liebe Leser der Eschweiler Filmpost. Sollten Sie Ihre Filmpost einmal nicht wie gewohnt bis Donnerstag Mittag erhalten, bitten wir Sie, uns so schnell wie möglich unter der Telefon-Nr. 02403/ 708230 zu informieren. Somit können wir veranlassen, dass Ihnen die Filmpost regelmäßig zugestellt wird.

Ankauf von Teppichen, Porzellan und Antiquitäten, Tel. 02403/837061.

Wohnhaus mit Garten und Garage dringend im Großraum Eschweiler, Stolberg und Langerwehe bis 380.000 € gesucht. Kaussen - Immobilien IVD 02409/1595 oder 0179/2937740.

Fahrer (m,w,d) für Schülerfahrten gesucht, 02403/7572720.

Malteser
...weil Nähe zählt.

Sozialpflegerische Fortbildungen

Genaue Informationen auf unserer Homepage!

Die sozialpflegerischen Fortbildungen umfassen jew. 5 Unterrichtseinheiten (UE)!
Die Fortbildungen für Betreuungsassistenten umfassen jew. 16 UE!

Betreuungsassistenten	16.+17.04.2021	9:00-15:30 Uhr	115€
Pflegefortbildung	14.04.2021	18:00-22:15 Uhr	40€

WO? Online über Teams

Anmeldung zu den Kursen zwingend erforderlich!

Malteser Hilfsdienst e.V. Eschweiler
☎ 02403 66707
cara.graafen@malteser.org
www.MalteserEschweiler.de
Geschäftsstelle:
Johannisstr. 28
52249 Eschweiler

TELEFON-AKTION

ST.-ANTONIUS-HOSPITAL ESCHWEILER

Wir beantworten Ihre Fragen

Tel.: 02403/76-1012 /76-1013

je nach Ansprechpartner am Aktionstag zwischen **16.00 Uhr** und **17.00 Uhr**

SAHdirekt
Experten-Hotline

Datum	Thema	Ansprechpartner/Telefonnummer
Mi 10. März	**Gift für die Gefäße – Zucker, Fett, Nikotin** Moderne Diagnostik und Therapie durch Angiologie und Gefäßchirurgie	Prof. Dr. med. Michael Gawenda (76-1012) Chefarzt Gefäßchirurgie/Euregio-Gefäß-Zentrum Sigrun Rist (76-1013), Oberärztin Angiologie/Euregio-Gefäß-Zentrum
Do 11. März	**Gelenkverschleiß – was tun?**	Dr. med. Oliver Heiber (76-1012), Dr. med. Ture Wahner (76-1013) Chefarztteam Unfallchirurgie/EndoProthetikZentrum
Mo 15. März	**Rückenschmerzen – was tun?** Chronische Schmerzzustände, Blockaden, Bandscheibenvorfälle	Dr. med. Thomas Kaulhausen (76-1012) Sektionsleiter Wirbelsäulenchirurgie
Di 16. März	**Impfung gegen SARS-CoV-2 für alle?**	Prof. Dr. med. Guido Michels (76-1012) Chefarzt Akut- und Notfallmedizin
Do 18. März	**Alarm im Darm!** Reizdarm, Hämorrhoiden, Fisteln, Fissuren & Co.	Dr. med. Mario Dellanna (76-1012) Chefarzt Allgemein- und Viszeralchirurgie
Mo 22. März	**Ambulante Reha in Kardiologie und Orthopädie** Physio-, Ergo- und Trainingstherapie – wir bringen Sie in Bewegung!	Markus Schlächter (76-1012) Ärztliche Leitung EuregioRehaZentrum
Di 23. März	**Herz aus dem Takt** Vorhofflimmern und akute Herzrhythmusstörungen	Dr. med. Arnd Christoph (76-1012) Sektionsleiter Elektrophysiologie
Do 25. März	**Knoten in der Brust – was tun?**	Dr. med. Anastasia Fleuster (76-1012) Sektionsleiterin Euregio-Brust-Zentrum
Mo 29. März	**Gegen den Abwärtstrend** Die weibliche Beckenbodensenkung und was „frau“ dagegen unternehmen kann	Dr. medic. Ion-Andrei Müller-Funogea, Ph. D. (76-1012) Chefarzt Frauenheilkunde/Kontinenz- und Beckenbodenzentrum
Di 30. März	**Kampf dem Krebs** Was gibt es Neues in Diagnose und Therapie?	PD Dr. med. Peter Staib (76-1012) Chefarzt Euregio-Krebszentrum
Mi 31. März	**Prostatakrebs** Neue Chancen durch Fusionsbiopsie	Prof. Dr. med. Joachim Steffens (76-1012) Chefarzt Urologie/ProstataKarzinomZentrum

www.sah-eschweiler.de

Wir und alle für den Patienten

St.-Antonius-Hospital Eschweiler

Bestatter- und Traueranzeigen

Ein ruhiges Plätzchen irgendwo im Wald ...

Mit einer Bestattungsvorsorge legen Sie fest, wo Sie Ihre letzte Ruhe finden wollen.

Dürener Str. 122 • 52249 Eschweiler
Telefon 02403/22537
bestattungshaus-hamacher.de

BESTATTUNGSHAUS Pietät HAMACHER GmbH&Co.KG

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Zdravko (Jacky) Bosnacic

* 14. Februar 1943
✞ 18. Februar 2021

In stiller Trauer:
Ida Bosnacic
Alex
Manuela mit Laura und Noah

Kondolenzanschrift:
Z. Bosnacic c/o Bestattungshaus Pietät Hamacher
Dürener Straße 122 - 52249 Eschweiler

Der Wortgottesdienst mit anschließender Urnenbeisetzung wird gehalten am Freitag, dem 12. März 2021, um 11.30 Uhr in der Kapelle auf dem kath. Friedhof, Dürener Straße in Eschweiler.

Jülicher Str. 213, 52249 Eschweiler-Dürwiß
BESTATTUNGEN BEITZEL GmbH
Tel.: (02403) 839 16 61
partner an Ihrer Seite
Bestattermeister
Innungsfachbetrieb
TÜV geprüfte Qualität

BÜCKEN-BRENDT BESTATTUNGEN
SEIT 1866 IN ESCHWEILER

BUECKEN-BRENDT.DE
LANGWAHN 85 IN ESCHWEILER
TAG + NACHT: 0 24 03 - 22 5 02

BESTATTERMEISTER Horst
www. faire-Bestatter.de
Seit 40 Jahren Trauerbegleitung
Meisterbetrieb
im Bestattungsgewerbe
Einziger Thanatopraktiker
(Spezialausbildung zur Versorbenenversorgung) in
52249 Eschweiler
Englerthstrasse 44-46
Erd-Feuer-See-Natur
Bestattung ab 1600,-€
Tag und Nacht
02403 6116

Du bist von uns gegangen,
aber nicht aus unseren Herzen.

Hubert Wings

** 12. August 1939 † 7. März 2021*

In stiller Trauer
Renate
Ulla und Wolfgang
mit Philipp, Florian und Julian
Axel und Lúcia
mit Sofia, Catarina und Till

52249 Eschweiler, Konrad-Adenauer-Str. 1

Aufgrund der aktuellen Situation findet die Beisetzung im engsten Kreis statt.

Die Marke Eschweiler: Das sagt die Stadtverwaltung

Auch die Verwaltung hat eine Position zum Stadtmarketing. In der vergangenen Ausgabe berichteten wir über die Pläne des Citymanagement-Vereins, der eine neue Imagekampagne für Eschweiler auf den Weg bringen will, und auch über die Perspektive der Agentur, die hinter dem Label Indekind steckt.

Beide Akteure standen in Kontakt mit dem in der Verwaltung bestehendem Stadtmarketing. Dafür wurde 2016 eine Stelle eingerichtet, die seither Ralf Walraff bekleidet. Er und Bürgermeisterin Nadine Leonhardt schildern nun ihren Blick auf das Marketing von Eschweiler.

Grundverständnis

Zunächst erklärt Nadine Leonhardt, was sie grundsätzlich als Stadtmarketing versteht: „Stadtmarketing ist für mich der Aufbau und die Etablierung eines positiven Images der Stadt Eschweiler. Die hohe Vereinsdichte und das enorme Potential der ehrenamtlich aktiven Menschen sind hierfür eine gute Ausgangsbasis, um mit allen Akteuren unsere Stadt zu einer lebenswerten Einkaufs-, Kultur-, Freizeit- und Familienstadt zu machen. Eine zentrale Bedeutung hat der Strukturwandel und die daraus resultierenden wirtschaftlichen und sozialen Veränderungen. Für den Wirtschaftsstandort Eschweiler soll zudem ein investitionsfreundliches Klima geschaffen werden."

Konzept und Rolle der Stadt

Das Stadtmarketing der Verwaltung unterstützt bei der Öffentlichkeitsarbeit und dabei, städtische Themen wie zum Beispiel die Nachhaltigkeitsstrategie „Eschweiler 2030" zu kommunizieren und greifbar zu machen. „In der aktuellen Lage ist zudem die Unterstützung des Einzelhandels ein wichtiges Thema. Dies konnte in den vergangenen Monaten durch Onlineberatung und -veranstaltungen erfolgen. Zum Beispiel wurde auf der städtischen Internetseite ein Portal eingerichtet. Zukünftig sind Aktionen für die Stärkung der Innenstadt durch Veranstaltungen, PR-Maßnahmen und Beratung für Hauseigentümer wichtig", so Ralf Walraff, der ergänzt, dass das Stadtmarketing auch als Bindeglied und Moderator zwischen Verwaltung und den Menschen von Eschweiler fungiert.

Maßnahmen der Stadt

„Die Digitalisierung führt zu neuen Erwartungen der Menschen an die moderne Verwaltung. In enger Kooperation mit der Pressestelle wurde daher das Onlineangebot stark erweitert und eine neue Stadthomepage sowie ein Serviceportal umgesetzt.", so Walraff. Die Digitalisierung werde mit Kooperationen, unter anderem mit RWTH und IHK, unterstützt. Zudem arbeite man eng mit dem Citymanagement zusammen und hat Aktionen wie „Sport im Park" oder die Interessengemeinschaft Gewerbegebiet West initiiert. „Ergänzt werden die Maßnahmen durch digitale Marketinginstrumente sowie klassische Printmedien", erläutert die Verwaltung.

Ausblick

Die Bürgermeisterin schildert ihren Eindruck: „Die Akteure in der Stadt arbeiten gut zusammen. Hier ist insbesondere das Engagement des Citymanagements zu nennen, aber auch die Arbeit von dem Kulturmanager Max Krieger und viele Initiativen oder private Projekte, wie die Durchführung unseres Weihnachtsmarktes oder der „Event-Cocktail-Bus" auf der Uferstraße. Das Stadtmarketing im Rathaus kann solche Angebote nur ergänzen und unterstützend wirken. Vernachlässigen sollte man keine solcher Instrumente, da sie alle dazu beitragen, unsere Stadt lebenswert zu machen."

Interview: Manuel Hauck

Der Marktplatz ist ein Anziehungspunkt von Eschweiler – wie können solche Merkmale Eschweiler als Marke voranbringen? *Foto: Manuel Hauck*

REWE
Mo.-Sa. von 7.00 - 21.30 Uhr geöffnet!Weisweiler
Peter Schüller oHG

2 Apfel-Berliner 2,65€ statt 3,80 €
LEO Der Bäcker & Konditor

Rinder-Rouladen, -Braten o. -Gulasch
Jungbullenfleisch, aus der Keule, je 100 g
Aktionspreis 0.88

Frisches Schweine-Filet
je 100 g
Aktionspreis 0.69

Rügenwalder Mühle
Vegetarischer o. Veganer Schinken Spicker
versch. Sorten, je 80-g-Packung (100 g = 1,24)
Aktionspreis 0.99

Leerdamer Scheibenkäse
versch. Sorten, je 160-g-Packung (100 g = 0,93)
Aktionspreis 1.49

Mirée
Französische Kräuter
60% Fett i.Tr., je 150-g-Becher (100 g = 0,50)
oder Exquisa Der Sahnige
70% Fett i.Tr. je 200-g-Becher (100 g = 0,38)
Aktionspreis 0.75

Ehrmann Almighurt
versch. Sorten, je 150-g-Becher (100 g = 0,19)
Aktionspreis 0.29

Wagner
Die Backfrische Mozzarella
tiefgefroren, je 350-g-Packung (1 kg = 5,11)
oder Big City Pizza Budapest
tiefgefroren, je 400-g-Packung (1 kg = 4,48)
Aktionspreis 1.79

Coppenrath & Wiese Sahne Rolle
versch. Sorten, tiefgefroren, je 350-g-Packung (1 kg = 5,11)
Aktionspreis 1.79

Lay's Chips
gesalzen, je 175-g-Beutel (100 g = 0,57)
oder Bugles Nacho Cheese
je 100-g-Beutel
Aktionspreis 0.99

Funny-frisch Jumpys Paprika
je 75-g-Beutel (100 g = 1,17)
o. Frit-Sticks Ungarisch
je 100-g-Beutel
Aktionspreis 0.88

Sheba Katzennahrung
versch. Sorten, je 85-g-Schale (100 g = 0,46)
Aktionspreis 0.39

Jeden Freitag
Reibekuchen-Stand
wie von der Kirmes am Eingang von 11 bis 18 Uhr

Lenor Weichspüler
Amethyst Blütentraum
je 870-ml-Fl. (1 l = 1,48)
oder Weichspüler Aprilfrisch
je 990-ml-Fl. (1 l = 1,30)
Aktionspreis 1.29

JA! Essigreiniger
1-l-Flasche
Aktionspreis 0.55

Jacobs
Tassimokapseln Cappuccino
je 260-g-Packung (1 kg = 13,42)
oder Tassimokapseln Caffè Crema XL
je 132,8-g-Packung (100 g = 2,63)
Aktionspreis 3.49

Römerwall Mineralwasser
versch. Sorten, je 12 x 0,75-l-Fl.-Kst. (1 l = 0,39) zzgl. 3,30 Pfand
Aktionspreis 3.49

Pepsi
versch. Sorten, teilw. koffeinhaltig, je 1,5-l-Fl. (1 l = 0,39) zzgl. 0,25 Pfand
Aktionspreis 0.59

Valensina Saft
versch. Sorten, aus Fruchtsaftkonzentrat, je 1-l-Flasche
Aktionspreis 0.99

Coca-Cola*, Fanta o. Sprite Mischkasten
versch. Sorten, *koffeinhaltig, je 12 x 1-l-Fl.-Kst. (1 l = 0,77) zzgl. 3,30 Pfand
Aktionspreis 9.29

Rotkäppchen Sekt oder Fruchtsecco
versch. Sorten, je 0,75-l-Flasche (1 l = 3,72)
Aktionspreis 2.79

Puschkin Vodka
37,5% Vol.
o. Nuts&Nougat
17,5% Vol., je 0,7-l-Flasche (1 l = 7,93)
Aktionspreis 5.55

Monster Energy Drink
0,5-l-Dose (1 l = 1,70) zzgl. 0,25 Pfand
Aktionspreis 0.85

52249 Eschweiler-Weisweiler · Kölner Straße 2 · Tel. 0 24 03 / 5 55 48 44 · KW 10/2021 · Gültig ab 10.03.2021.
Für Druckfehler keine Haftung. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen.

Die Indestraße soll umgestaltet werden

In einer Sondersitzung des Planungs-, Umwelt- und Bauausschusses des Rates der Stadt Eschweiler wurde am Donnerstagabend der Grundsatzbeschluss gefasst, die Indestraße in den nächsten Jahren grundlegend umzugestalten und auf zwei Hauptfahrbahnen zu reduzieren. Doch, bevor irgendetwas konkret wird, möchten alle politischen Parteien und Gruppierungen eine absolut intensive Vorbereitung, Planung der Ideen unter intensiver Beteiligung der Eschweiler Bürgerinnen und Bürger sowie die Beantwortung der Frage, wie denn eine seriöse Finanzierung aussieht. Bevor eventuell Bagger anrücken, können noch Jahre ins Land ziehen.

„Wir wollen die Aufenthaltsqualität in Eschweiler verbessern. Wir wollen den Fluss – als Lebensader unserer Stadt – erlebbarer machen. Wir wollen die vielfach betonierten Flächen durch noch mehr Grün in der Innenstadt aufwerten. Wir wollen es Fußgängern und Radfahrern erleichtern, sich in der Innenstadt zu bewegen. Gleichzeitig wollen wir aber auch die bestehenden Probleme des Verkehrs im Blick behalten und dafür sorgen, dass angespannte Verkehrssituationen entschärft und nicht verschlimmert werden. Dafür bringen wir jetzt den Mut auf und fassen diesen Grundsatzbeschluss. Wir werden das jetzt beginnende Verfahren eng begleiten. Wir glauben daran, dass vereinte politische und gesellschaftliche Kräfte den Fluss im Herzen unserer Stadt nutzbar und erlebbar gestalten und unsere Innenstadt weiterentwickeln können. Wir sind bereit, uns in diesem Sinne aktiv einzubringen."

So heißt es im Antrag der Fraktionen von SPD und Grünen, der der Diskussion im Ausschuss zu Grunde lag.

Bereits in einer vergangenen Ausschusssitzung wurde eine Verkehrssimulation vorgestellt, die deutlich machte, dass sich bei einem eventuellen Rückbau der Indestraße zwischen Bushof und Bergrather Straße Verkehrsflüsse innerhalb der Stadt verlagern würden. Der Gutachter hielt dies für ein alles in allem akzeptables Modell.

In der Sitzung am vergangenen Donnerstag wurde ein erster, grober Plan für einen technischen Umbau des Straßenzuges vorgestellt. Kern des Modells: zwei breite Fahrradwege und ein Grünzug im Straßenbereich sowie großzügige Fußgängerbereiche auch zur Inde hin.

Aus der Vorstellung dieses Modells ergaben sich etliche Diskussionspunkte. Dabei ging es um Grundsätzliches ebenso wie um Detailfragen. Nach intensiven Beratungen waren sich alle Politiker einig, dass etwas mit der vierspurigen Indestraße geschehen müsse. Dies könne aber nicht ohne intensivste Vorbereitungen und Diskussionen geschehen. Dazu sei es von außerordentlicher Wichtigkeit, die Eschweiler Bürgerinnen und Bürger in die Planungen einzubeziehen. Es gelte auch, möglichst genau zu analysieren, wie sich Verkehrsflüsse entwickeln könnten, wie sich die Verbindung von der südlichen zur nördlichen Innenstadt möglichst barrierefrei gestalten lässt und wie die Inde offener strukturiert werden kann. Im Prinzip war allen klar, dass noch jede Menge Wasser die Inde herabfließen wird, bis es zu einem letztlich tragfähigen und praktikablen Kompromiss kommen kann. Die dann vielleicht wichtigste Frage kann sowieso noch keiner beantworten: wo kommt das Geld dafür her und auch: was passiert denn nun in Sachen Rathausquartier?

Michael Uhr

Am Donnerstagabend traf sich der Planungs-, Umwelt- und Bauausschuss. Hauptthema war die Zukunft der Indestraße.
Foto: Manuel Hauck

Wie soll die Indestraße in Zukunft aussehen? Anders, entschied die Mehrheit im Ausschuss. *Foto: Manuel Hauck*

Pressemitteilung der CDU: Indestraße-Rückbau mehr als Verkehrsberuhigung

Im Vorhinein des Planungs-, Umwelt- und Bauausschusses bezog die CDU-Fraktion wie folgt Stellung:

Am Donnerstag, den 04.03.2021, steht folgender Beschluss auf der Tagesordnung des Planungs- Umwelt- und Bauauschusses. Der Ausschuss befürwortet einen Rückbau der Indestraße auf zwei Fahrspuren und beauftragt daher die Verwaltung:

a) die Planungen für die Umgestaltung der Indestraße und des Indeufers mit den zuständigen Trägern öffentlicher Belange (insbesondere StädteRegion AC, Landesbetrieb Straßenbau NRW und WVER) abzustimmen,

b) die abgestimmten Unterlagen dem Ausschuss vorzustellen und

c) alle notwendigen Schritte einzuleiten, um dieses Projekt als Maßnahmenbaustein im Programmantrag auf Städtebauförderung für das Jahr 2022 bei der Bezirksregierung Köln anmelden zu können.

Ziel der CDU ist seit Jahren der Rückbau der Indestraße, um die Schneise zwischen Nord- und Südstadt zu überwinden und diese beiden Teile wieder näher aneinander zu bringen. Die jetzt vorliegenden Pläne erfüllen dies nur bedingt. Sie verfolgen hauptsächlich das Ziel, eine Verkehrsberuhigung auf der Indestraße zu realisieren. Ein breiterer Radweg und eine Fußgängerpromende allein erfüllen den gewünschten Zweck nicht. Zahlreiche Bürger sehen den Rückbau der Indestraße auf zwei Spuren sehr skeptisch bzw. lehnen ihn sogar ab. Dies nehmen wir ernst!

Die CDU-Fraktion Eschweiler hat deshalb einen ausführlichen Antrag gestellt, die Planungen zur Indepromenade anzupassen, mit den neu aufzusetzenden Planungen zum Rathausquartier insb. an der Grenze des Geländes zur Indestraße zu verzahnen und die zu erwartende Verkehrssituation insgesamt für das ganze Stadtgebiet unter Berücksichtigung aller Pläne zu bewerten. Die CDU kann dem obigen Beschluss zustimmen, wenn die Planung nochmal geöffnet wird und die nachfolgend genannten Punkte in die Planung aufgenommen werden:

- Planung von zwei Kreisverkehren (Einmündung Kochsgasse und Einmündung Peilsgasse)
- Erweiterung der Rückbaupläne der Indestraße im Bereich zwischen Neustraße und Marktstraße um Maßnahmen zur Verbindung von Nord- und Südstadt
- Durchführung einer ganzheitlichen Verkehrssimulation und Planung einer Ortsumgehungsstraße nördlich der A4 insb. als Entlastung für die Indestraße
- Planung einer Markthalle im Rathausquartier an der Wollenweberstraße mit breitem Fußgängerüberweg an dieser Stelle und Erweiterung der kleinen Brücke auf Höhe Wollenweberstraße

Pressemitteilung von SPD und Grünen: Umgestaltung der Indestraße eine Chance

Die Fraktionen von SPD und Bündnis 90/Die Grünen äußern sich in einer gemeinsamen Stellungnahme im Anschluss an den PlUBA wie folgt:

Die Diskussion rund um den Rückbau der Indestraße ist nicht neu. Bereits seit Jahrzehnten wird immer wieder über eine mögliche Umgestaltung der Indestraße diskutiert. Die Realisierung scheiterte am Ende an fehlendem Geld, fehlender Einigkeit oder fehlendem Mut.

Am 04.03.2021 fand auf unsere gemeinsame Initiative hin eine Sondersitzung des Planungs-, Umwelt- und Bauausschusses (PlUBA) zum Thema „Rückbau der Indestraße" statt. Diese Sondersitzung war notwendig, um der Bedeutung und Komplexität des Themas gerecht zu werden. Bereits im Februar wurden im PlUBA die Ergebnisse einer Online-Beteiligung von Bürgerinnen und Bürgern sowie die Resultate einer Untersuchung zur Änderung der Verkehrsführung vorgestellt.

Aus der Bevölkerung heraus kamen schon zahlreiche gute Ideen und Ansätze – teils in Form von dezidierten Ausarbeitungen. Es gab allerdings auch Vorbehalte und kritische Stimmen. Alle Meinungen fließen in den Prozess der Abwägung mit ein.

Die Indestraße in ihrer heutigen Form entspricht keineswegs dem, was Eschweiler an dieser Stelle bieten könnte. Sie ist eine Straße, die nicht zum Verweilen einlädt, sondern die lediglich dem schnellen Durchqueren der Innenstadt mit dem PKW dient.

Damit stellt sie eine tiefe künstliche Schneise im Herzen unserer Stadt, mit dem nördlich so schön gestalteten Markplatz und der südlich liegenden Fußgängerzone, dar. Eschweiler bleibt damit weit hinter seinen Möglichkeiten zurück. Wir sind überzeugt davon, dass die Entwicklungsmöglichkeiten Eschweilers mit einer zurückgebauten und umgestalteten Indestraße deutlich größer sind, als im aktuellen Zustand. Gleichzeitig sind wir uns bestehender Probleme bewusst und nehmen diese ernst. Die Verkehrsuntersuchung hat gezeigt, dass es Verdrängungsverkehre in anderen Bereichen Eschweilers geben wird, da sich der Verkehr teilweise auf andere Straßen verteilen wird. Das auszusprechen gehört zu einem transparenten Prozess ebenso dazu, wie die vielfachen Vorteile herauszustellen, die eine Umgestaltung bietet.

Aus diesem Grunde haben wir die Vorlage im Planungsausschuss um einen wesentlichen Punkt erweitert: „Der Ausschuss befürwortet eine Umgestaltung und einen Rückbau der Indestraße auf zwei Fahrspuren und beauftragt die Verwaltung mit der Entwicklung eines Gesamtkonzeptes zur tragfähigen Abwicklung der Verdrängungsverkehre im Stadtgebiet."

Doch was bedeutet der Beschluss, der jetzt getroffen wurde?

Der Beschluss ist eine grundsätzliche Entscheidung und leitet die Vorbereitungen für eine Umgestaltung der Indestraße ein. Er stellt weder einen Startschuss für Baumaßnahmen dar, noch behandelt er die detaillierte Gestaltung. Mit dem Beschluss wird die Verwaltung beauftragt, einen Umbau mit den anderen zu beteiligenden Behörden abzustimmen. Außerdem sind Fördergelder für den Städtebau anzumelden. Darüber hinaus erhält die Verwaltung die Aufgabe, das oben genannte Gesamtkonzept zur Regelung der Verkehrsflüsse zu erarbeiten, die durch den Rückbau andernorts in Eschweiler entstehen. Die Ergebnisse der Gespräche, erste Planungsentwürfe und konzeptionelle Ansätze zur Verkehrslenkung werden zu gegebener Zeit im PlUBA besprochen. Die Kommunalpolitik bleibt damit zu jeder Zeit Herrin des Verfahrens und kann entsprechend einwirken. All die Details und Gestaltungsmöglichkeiten der Verkehrsführung, der Aufenthaltsflächen, der Begrünung, einer Freitreppe oder eines Indebalkons werden erarbeitet und der Öffentlichkeit vorgestellt. Erste Ergebnisse sollen dem Planungsausschuss noch in diesem Jahr vorgestellt werden.

Wir wollen die Aufenthaltsqualität in Eschweiler verbessern. Wir wollen den Fluss – als Lebensader unserer Stadt – erlebbarer machen. Wir wollen die vielfach betonierten Flächen durch noch mehr Grün in der Innenstadt aufwerten. Wir wollen es Fußgängern und Radfahrern erleichtern, sich in der Innenstadt zu bewegen. Gleichzeitig wollen wir aber auch die bestehenden Probleme des Verkehrs im Blick behalten und dafür sorgen, dass angespannte Verkehrssituationen entschärft und nicht verschlimmert werden.

Dafür bringen wir jetzt den Mut auf und fassen diesen Grundsatzbeschluss. Wir werden das jetzt beginnende Verfahren eng begleiten. Wir glauben daran, dass vereinte politische und gesellschaftliche Kräfte den Fluss im Herzen unserer Stadt nutzbar und erlebbar gestalten und unsere Innenstadt weiterentwickeln können.

Wir sind bereit, uns in diesem Sinne aktiv einzubringen.

Pressemitteilung der AfD: Die Indestraße muss vierspurig bleiben

Die Eschweiler Fraktion der Alternative für Deutschland bezieht nach der Entscheidung des Planungs-, Umwelt- und Bauausschusses wie folgt Stellung zur Umgestaltung der Indestraße:

Was ist nur mit der Eschweiler Kommunalpolitik los. Unsere Stadt taumelt von Wahnsinn zu Wahnsinn. Gerade erst vollkommen überfordert mit dem Rathaus-Quartier, beschließt der Planungs-, Umwelt- und Bauausschuss nun die nächste Katastrophe und plant ernsthaft den Rückbau der Indestraße in eine zweispurige Großbaustelle.

Einzig die AfD hat gegen den Antrag gestimmt. Ein unsinniger umweltpolitischer Aktionismus (oder besser gesagt: Zirkus), der in keinster Weise den realen verkehrspolitischen Status Quo berücksichtigt. Und so sehen es Gott sei Dank auch die Bürger.

In einer zuletzt durchgeführten Facebook- Umfrage der Aachener Nachrichten (1834 Befragte) entschieden sich über 80 Prozent gegen einen Rückbau. Dem Stadtrat ist das egal, er startete seine eigene „Umfrage“, an der sage und schreibe 43 (!) Leute teilnahmen, und rühmt sich fortan einer „breiten“ Zustimmung. Die weltfremde Politik der Herren Gödde & Co. ist uns mittlerweile ja bestens bekannt. Eschweiler braucht die vierspurige Indestraße existenziell und verfügt auch nicht über eine Umgehungsstrategie wie Stolberg. Wie sollen wir denn durch unsere Stadt kommen?

Wie oft werden Staus auf der angrenzenden A4 durch eine Durchfahrt kompensiert?

Dies kommt manchmal wöchentlich vor.

Stockender Verkehr, ständiges Anfahren und Abbremsen, Einwohner, die auf Schleichwege ausweichen, was soll das?

Die Zulieferung für Geschäfte, ein bewährter, reibungsloser Ablauf, das alles wird zukünftig problematisch.

Eine intensivere Begrünung und Fahrradwege sind lobenswerte Ideen, lassen sich aber auch bei einem vierspurigen Verbleib umsetzen, und wären deutlich billiger zu realisieren.

Wir fordern in jedem Fall den Start einer ausgiebigen Testphase. Durch das temporäre Absperren jeweils einer Spur kann und muss der Verkehrsfluss analysiert werden. Dann wird sich schnell zeigen, wie diese Kopfgeburt in der Praxis bestehen kann. Es wäre auch ein Zeichen, die Öffentlichkeit an Entscheidungen zu beteiligen. Die Schaffung einer breiten Indestraße in den Siebzigern war einmal Aushängeschild einer progressiven, modern angelegten Stadt. Und nun, in einer Zeit der stetigen Verkehrsexpansion, will man wieder zurück zu Chaos, Stau und Abgasbelastung?

Übrigens interessant: die Stadt vergibt die Planung natürlich wieder an das Aachener Planungsbüro MWM, das auch schon am Rathaus-Quartier beteiligt ist.

Unsere Leser kommen zu Wort

Leserbrief von Gabriele Breuer zum Thema Umgestaltung der Indestraße

Ich finde innovative Pläne grundsätzlich immer gut, aber wie kann man in einer solchen Situation – mit einem Riesenloch mitten in der Stadt und keiner weiß, auch unsere Stadtplaner nicht, wie es weitergeht, geschweige denn bezahlt werden soll – über solche Pläne überhaupt nachdenken. Das grenzt für mich an Größenwahn!!! Zudem, wo soll der Verkehr denn hin ausweichen!!?? Dürener Straße, Talstraße usw??!! Es werden Fördergelder beantragt, wo mit Sicherheit wieder mehr Geld investiert werden muss als geplant. Das ist immer schon so gewesen... nicht nur in Eschweiler.

Wir wissen doch alle nicht, wie es überhaupt nach Corona weitergeht, wie viele Geschäfte werden überhaupt überleben. Fragen über Fragen und dann solche Projekte ist für mich nicht nachzuvollziehen.

Dann habe ich mal eine Frage... wann sind wir als Bürger überhaupt befragt worden??? Die genauen Daten kenne ich nicht, aber ich war nicht dabei!

Wahrscheinlich hätte ich mich vor Corona auch ganz anders dazu geäußert und wenn das Projekt Rathausquartier in die Tat umgesetzt worden wäre, hätte ich da vielleicht auch anders drüber gedacht – aber, hätte hätte Fahrradkette!!! Ich kann diesen Plänen in keiner Weise jetzt was positives abgewinnen und hoffe, dass irgendwann später vielleicht noch mal darüber nachgedacht werden kann, aber nicht jetzt!!

Gabriele Breuer,
09.03.2021

IMPRESSUM ESCHWEILER FILMPOST

Gründer: Dr. Wolfram Engelbrecht †

Herausgeber und für den Inhalt verantwortlich:	Michael Engelbrecht, Tel. 02403/708211
Anzeigen- u. Redaktionsleitung:	Inès Tiede, Tel. 02403/708233
Mitarbeiter der Redaktion:	Michael Uhr, Manuel Hauck, Tim Schmitz
Verlag:	Palast-Verlag Dr. Engelbrecht GmbH & Co. KG, Merkurstraße 3, 52249 Eschweiler
Druck:	Rheinisch-Bergische Druckerei Zülpicher Straße 10, 40196 Düsseldorf
Auflage wöchentlich:	30.170
Anzeigenannahme:	Merkurstraße 3, 52249 Eschweiler
www.filmpost.de	**mail: annahme@filmpost.de**
Fon 02403-708230	**Fax 02403-708288**

Austräger/in für Stich & St. Jöris sowie Urlaubs- und Krankheitsvertretungen gesucht!

KFZ Voraussetzung 02403/708239

Eschweiler Filmpost

Beilagen-Hinweis

Dieser Auflage liegen Prospekte von **XXXLutz** bei.

Wir bitten um Beachtung.

Hunde in großer Not suchen liebevolles Zuhause oder Pflegestelle www.dogfriendsportugal.de

Trapez-Bleche, Dachpfannenbleche u. Abkantbleche in allen Längen und Stärken, Anlieferung möglich, Tel.0178/8095969.

Erfahrene Putzhilfe, 14tg. / 4 Std., do.-vormittags in E´ler gesucht, PKW erw., Tel. 0170/9073745.

GUTE FEE GESUCHT! Wir suchen für unsere Kanzlei eine neue gute Fee auf 450 Euro Basis. Bewerbungen bitte per Mail an Frau Berthold unter berthold@stb-ir.de oder telefonisch unter 02403/748480.

Eschweiler, 72 qm, 2 Zi.-Whg., mit Balkon, ab 1.6.2021, 450,- € kalt + 200,- € NK, Tel. 0157/74342954.

Mercedes-Benz 280-Class, Bj. 1969, 31 TKM, 2.8 L, Automatic, Top-Zustand, Oldtimer, FP 9600 EUR, Infos aus: ambeb@fn.de

!!MOBILE FUSSPFLEGE, TEL. 02403/24000!!

Malerarbeiten und Renovierungen jeglicher Art zum Festpreis, Malerbetrieb M. Brandt, Tel. 02403/28588.

Goffart
Spektrum der Frische

REWE

10. Woche 2021
Gültig vom 10.03.- 13.03.2021

Spanien: **Tomate »Toma'Rondo«** Kl. I, je 500-g-Schale (1 kg = 1.98) Aktionspreis 0.99

Spanien: **Eisbergsalat** Kl. I, je St. Aktionspreis 0.59

Lövenich:
Dtsch. Speise-Kartoffeln
Sorte: siehe Aufdruck, festkochend
(1 kg = 0,80) **5 kg**
3.99

EIFEL **Frisches Schweine-Mett** je 1 kg Aktionspreis 5.99

EIFEL **Frische Schweine-Stielkoteletts** je 1 kg Aktionspreis 6.99

KNALLER! 25% gespart 1.49
Leerdammer Scheibenkäse versch. Sorten, je 160-g-Pckg. (100 g = 0.93)

KNALLER! 49% gespart 0.35
Müller Grießpudding Kirsche, je 160-g-Becher (100 g = 0.22) **oder Milch Reis** Original, je 200-g-Becher (100 g = 0.18)

44% gespart 0.89
3 Glocken Genuss Pur versch. Ausformungen, je 500-g-Btl. (1 kg = 1.78)

Zarte frz. Steakhüfte je 1 kg Aktionspreis 19.99

Mirée Französische Kräuter 60% Fett i.Tr., je 150-g-Becher (100 g = 0.50) **oder Exquisa Der Sahnige** 70% Fett i.Tr., je 200-g-Becher (100 g = 0.38)
46% gespart 0.75

Weihenstephan Butter oder die Streichzarte versch. Sorten, je 250-g-Pckg./Becher (100 g = 0.52)
39% gespart 1.29

Kinder Riegel je 10 x 21-g-Pckg. (100 g = 0.71) **oder Kinder Country** je 9 x 23,5-g-Pckg. (100 g = 0.70)
25% gespart 1.49

KNALLER! Aktionspreis 9.99
Aus deiner Region...
Falsches Filet je 1 kg

KNALLER! 38% gespart 1.79
Wagner Die Backfrische Mozzarella tiefgefroren, je 350-g-Pckg. (1 kg = 5.11) **oder Big City Pizza Budapest** tiefgefroren, je 400-g-Pckg. (1 kg = 4.48)

Coca-Cola*, Coca-Cola Zero*, Fanta oder Sprite Mischkasten versch. Sorten, *koffeinhaltig, je 12 x 1-l-Fl.-Kasten (1 l = 0.77) zzgl. 3.30 Pfand
25% gespart 9.29

Thomy Reines Sonnenblumenöl reich an Vitamin E, je 750-ml-Fl. (1 l = 1.72)
35% gespart 1.29

KNALLER! 42% gespart 0.49
Knorr Fix Linsen Bolognese je 44-g-Btl. (100 g = 1.11) **oder Fix Bolognese Typisch Italienisch!** je 42-g-Btl. (100 g = 1.17)

REIBEKUCHEN
3 Stück
3.00
Jeden Donnerstag von 10-19 Uhr!

Backfisch mit Remoulade und Brötchen
4,49
Goffart
jeden Freitag von 10:00 - 18:00 Uhr

LIEFER-SERVICE
Wir liefern Ihnen bei uns gekaufte Ware 2 x wöchentlich (mittwochs u. freitags) zu Ihnen nach Hause!

Weitere Informationen erhalten Sie im Markt!

LIEFER SERVICE

DHL

NEU in BOHL + Mausbach
DHL Paket-Service bei REWE!
Beim Einkauf einfach das bereits frankierte Paket im Markt abgeben oder eine bestellte Sendung in den Markt liefern lassen und abholen!

Für Druckfehler keine Haftung!

REWE Goffart Breinig
Kastanienweg 17, 52223 Stolberg, Tel. 02402/36128
Metzger Service, Tel. 02402/36187, Herr Retz
Getränkemarkt Tel. 02402/9739744

REWE Goffart Mausbach
Gressenicher Straße 111, 52224 Stolberg, Tel. 02402/9739950
Metzger Service, Herr Quadflieg Tel. 02402/9739968

REWE Goffart Bohl
Bohler Straße 99, 52249 Eschweiler, Tel. 02403/889510
Metzger Service, Herr Frantzen, Tel. 02403/889511

***Unsere Öffnungszeiten:* Montag bis Samstag 7.00-22.00 Uhr**

Zwei Service-Stationen für Fahrräder in Eschweiler

Am Montag wurden die ersten beiden Service-Stationen für Fahrräder in Eschweiler vor dem Rathaus und am Hauptbahnhof in Betrieb genommen. Sie geben Radfahrerinnen und Radfahrern die Möglichkeit, durch kleinere Reparaturen mobil zu bleiben.

Die Radservice-Stationen bestehen aus einem Montageständer, der mit verschiedenen Werkzeugen ausgestattet ist. Die Werkzeuge sind mit dicken Stahlseilen an der Station gesichert. Hinzu kommt eine Luftpumpe.

„Die neuen Service-Stationen können für alle Radfahrer und Radfahrerinnen Hilfe in der Not sein. Die Stationen leisten dabei einen wertvollen Beitrag sowohl für den Alltagsradverkehr wie auch touristische Radtouren," so Bürgermeisterin Nadine Leonhardt. Sie freut sich, dass dieser Service rund um die Uhr kostenfrei zur Verfügung steht.

Mit der Herstellung, der Montage und der Wartung beauftragte die Stadt die Caritas Betriebs- und Werkstätten (CBW) aus Eschweiler. Die CBW ist mit solchen Service-Stationen seit rund drei Jahren am Markt.

Bisher wurden rund 130 Stationen aufgestellt. Unter anderem in Wien und Köln. Allein 50 davon wurden zuletzt in Recklinghausen montiert. In der gesamten StädteRegion sind die CBW-Radstationen präsent. Eine Station kostet rund 6.500 Euro.

„Mit den Radservicestationen haben wir ein neues Arbeitsfeld geschaffen," sagt Michael Dorsch, Geschäftsführer der CBW: „Wir verfolgen damit das Ziel, den Radverkehr in der Umgebung zu stärken, um zum Klimaschutz beizutragen."

Das Angebot des CBW sichert dauerhaft mindestens sechs Arbeitsplätze für Mitarbeiter mit Handicap.

Michael Uhr

Dirk Leifeld und Michael Doersch von den Caritas Betriebs- und Werkstätten in Eschweiler stellen die neue Service-Station für Fahrräder vor dem Rathaus vor. *Foto: Michael Uhr*

camel active store, Neustr. 43, ab sofort Herrenschuhe zum halben Preis, tel. Vereinbarung 0171/6833330.

Fühlen Sie sich wie zu Hause!

Tagespflege

Kurzzeitpflege

Urlaubs- & Verhinderungspflege

Service Wohnen

Hausnotrufgeräte

sentas
Gesellschaft für Seniorenpflege mbH
Peter-Paul-Str. 1 · 52249 Eschweiler
T: 0 24 03-55 51 60 · www.sentas.de

Wohnhaus mit Garten und Garage dringend im Großraum Eschweiler, Stolberg und Langerwehe bis 380.000 € gesucht. Kaussen - Immobilien IVD 02409/1595 oder 0179/2937740.

Info Schatztruhe: Goldankauf zu top Preisen! Wir kaufen Gold, Silber, Münzen, Bestecke, Bruch- & Zahngold, Omagold, Uhren, Taschenuhren, Ketten, Ringe, Armbänder, versilbertes Besteck in 90 & 100. Auflage Schatztruhe jeden Mittwoch, Donnerstag und Freitag von 13.00 - 18.00 Uhr, Gisela Bamberger, Odilienstr. 18, Tel. 02403/23589.

!!MOBILE FUSSPFLEGE, TEL. 02403/24000!!

WIR SUCHEN SIE
als Ingenieur / Techniker Mechatronik (m/w/d)

Sie erwartet eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem interessanten und innovativen Arbeitsumfeld.

Wir bieten faire Vertragskonditionen, attraktive Sozialleistungen, systematische Einarbeitung sowie kontinuierliche Weiterbildung in einem zukunftsorientierten Unternehmen.

SIND SIE INTERESSIERT?
Weitere Informationen finden Sie auf unserer Internetseite
www.mva-weisweiler.de/stellenangebote

Mit der Abgabe Ihrer Bewerbung willigen Sie in eine Speicherung Ihrer personenbezogenen Daten während des Bewerbungsverfahrens ein. Ein Widerruf dieser Einwilligung ist jederzeit möglich.

MVA Weisweiler GmbH & Co. KG | Zum Hagelkreuz 22 | D-52249 Eschweiler

NEU!
schnell gesund frisch lecker
Schlemmer Box
www.Haus-Lersch.de
Immer ein Genuss!

ÄU's
Liefer- & Abholservice
Speisekarte online:
www.Haus-Lersch.de

Indeland Brennstoff-Service
wir sind weiterhin für Sie da!
Tel. 02403/5554840

Entrümpl./Wohnungsauflösungen zum Festpreis
Fa. Esser 02404/63314 oder 0170/8148744
www.malerarbeiten-esser.de

glas kuck
Dürener Straße 8-10 · 52249 Eschweiler
Tel. 02403/22021 · info@glas-kuck.de

Elektrogeräte-Kundendienst
✓ schnell ✓ preiswert ✓ kompetent
für alle gängigen Fabrikate
☎ (02403) 94 94 -15
Diegeler GmbH
Laurenzberger Straße 2
52249 Eschweiler-Dürwiß
www.diegeler.de
diegeler
Küchen - Elektrogeräte - Service
Wer uns kennt, kommt wieder.

Elektroinstallation – Industrieanlagen – Beleuchtung – Smart Home – Photovoltaik – E-Mobilität
elektro gassert
Familienbetrieb seit 1946
Wir sind seit 75 Jahren für Sie da – mit Elektroinstallationen aller Art, Beleuchtung von A bis Z und den neuesten Technologien für Ihr Zuhause!
FAMILIEN BETRIEB SEIT 1946
Langwahn 101-103 52249 Eschweiler
02403-4004

Seit über 40 Jahren in Eschweiler!
weiler
ROHRREINIGUNG
Reinigen Hochdruckspülen Kanalsanierung
Fräsen TV-Untersuchung Dichtheitsprüfung
RKI-MEISTERBETRIEB
ESCHWEILER Tel. 65055
www.rohrreinigung-weiler.de

Haustechnik Zimmermann GmbH & Co.Kg
Ihr Meisterbetrieb seit mehr als 40 Jahren vor Ort
Jetzt in die Zukunft investieren...
mit effizienter Heiztechnik und modernen Bädern...
Am Kleekamp 5 · 52249 Eschweiler,
Tel. 02403-52347 · Fax. 02403-54966
www.haustechnikzimmermann.de

Feuchtigkeitsschäden rund ums Haus beseitigt seit 1974, Fa. M. Brandt, Tel. 02403/28588 Fax: 38358, günstige Festpreise.

Eschweiler Schatztruhe
Endlich wieder für Sie geöffnet!
antiquitäten * rares
Dekos
BARGELD SOFORT!!!
GOLD- & SILBERANKAUF
VERSILBERTES & ZINN
Wir sind wieder da! Sonderverkauf antiker Möbel. Henry II, Kapellenschränke, Tische, Stühle, Schreibtische & Sekretäre,.. Wir kaufen alles aus **Gold und Silber.** Natürlich auch beschädigte Gegenstände Diskretion ist Ehrensache. Geprüft, gewogen & ausgezahlt wird in Ihrem Beisein im neuen separaten Ankaufbüro
click&meet Nur nach Terminvereinbarung
Vereinbaren Sie schon jetzt Ihren Termin. Ankauf von Gold-, & Silber ab sofort wieder möglich.
T.: 02403-23589
Mobil & WhatsApp:
0172-6678169
Wir freuen uns auf Sie
Gisela Bamberger
Odilienstr. 18
52249 Eschweiler
Öffnungszeiten: Mittwoch, Donnerstag & Freitag von 13.-18.00

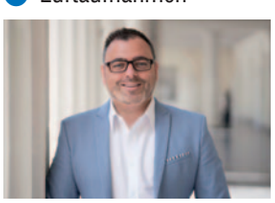
Zahnarztpraxis E´ler Mitte sucht ab sofort gerne eine Zahnarzthelferin, 10 Std./Woche, 450,- € Basis, gerne Wiedereinsteiger oder ältere Person, Tel. 02403/22892 Mobil 0173/6621893.

Rollladen
Markisen
Fliegengitter
DiTo
www.dito-fenster.de
02403 / 55 70 37

Transport-Probleme, PKW-Anhänger in allen Größen sowie Baumaschinen, Bagger, Radlader, Arbeitsbühnen, Gartengeräte und Werkzeuge, Tel. 02423/2493, www.heinz-reinartz.de

Sauber & fair! Entrümpelungen + Haushaltsauflösungen, Wertanrechnung, diverse Arbeiten rund um Haus & Garten, Angebot kostenlos + unverbindlich, Tel.: 02403/5045030.

LADO ivd
IMMOBILIEN e.K.
Ihre Immobilie - unser Auftrag
Mit Erfahrung, Leidenschaft u. Kompetenz betreuen wir Verkäufer seit über 20 Jahren.
- 3D – Ansichten
- 3D – Rundgänge
- Luftaufnahmen



Fragen Sie nach einem unverbindlichen Beratungstermin!
Tel. 02403/55 93 99
www.lado-immobilien.de
Ihre Nr. 1 in der Städteregion

bleiben sie gesund

AVRES & MÜLLER
TV - SAT
HAUSGERÄTE
KAFFEEVOLLAUTOMATEN
SERVICE
Jülicher Straße 239
52249 Eschweiler
Tel.: 02403 - 1 51 00

tischlerei nießen
exklusiver Innenausbau
CNC-Bearbeitung • Fenster + Haustüren • Möbel nach Maß
Wir sind Ihr kompetenter Partner von der Planung bis zur Montage. Kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Beratungsgespräch und lassen Sie sich von intelligenten Lösungen überraschen.
Werdenstraße 47a · 52249 Eschweiler
Tel.: 02403-87870
info@tischlerei-niessen.de
www.tischlerei-niessen.de

STORMS.DE SCHLÜSSELFERTIG
Gewerbe- & Wohnungsbau
individuell vom *Architekten* geplant
Schlüsselfertig zum *Festpreis* gebaut
02431 96 96 0
STORMS.DE